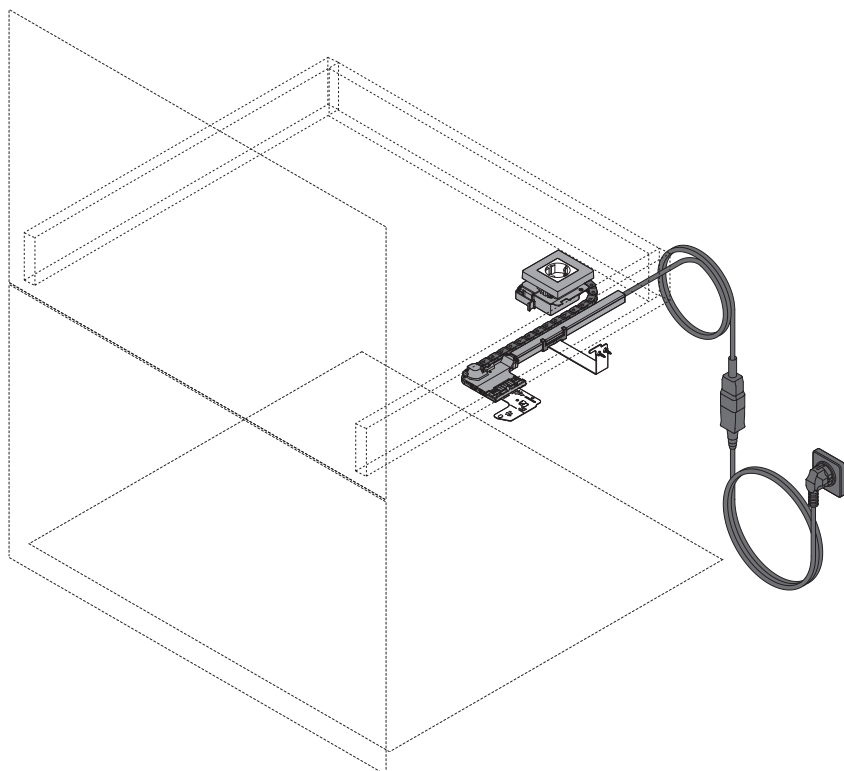




AMPEROS AC

EN | DE | IT | NL | ES | PT | FI | NO | SV | ET | LT |
LV | EL | HR | SL | TR | HU | RO | BG | SQ | UK | IS



Table of Contents

Warning signs and danger symbols	3
Safety	4
Disposing of electrical and electronic appliances.....	6
Simplified EU declaration of conformity	6
Technical data.....	7

Thank you for your purchase! AMPEROS AC is a high-quality product from Julius Blum GmbH. To safely enjoy the features of AMPEROS AC, please note the following:

- Carefully read the instruction leaflet before use.
- Please retain the instruction leaflet for the service life of AMPEROS AC.
- Please pass on this instruction leaflet to each subsequent owner or user of AMPEROS AC.
- Instructions are also available on our website. Please search on www.blum.com for "AMPEROS AC instruction leaflet" and download it as a PDF file.

Validity and target group

This instruction leaflet is intended for all users of AMPEROS AC. Installation, adjustment, initial operation, maintenance and removal may only be carried out by qualified personnel according to the separate installation instructions.

Warning signs and danger symbols

WARNING

WARNING indicates a danger that could lead to death or serious injury if not heeded.

NOTE

NOTE indicates information that should be followed.



To identify an appliance intended only for indoor use.

Intended use

AMPEROS AC is used to transfer electrical power to pull-outs and must only be used under the following conditions:

- In dry, enclosed rooms.
- In combination with LEGRABOX and MOVENTO pull-out systems from Julius Blum GmbH within permitted technical specifications.
- Third-party devices may only be operated in the pull-outs if the intended use of these third-party devices allows for this and they comply with the legal and other applicable requirements of the outlet at the installation location.
- The cable routing must only be used with the approved nominal length of the runner system.
- Exclusively for domestic use (max. 100,000 opening/closing cycles). Julius Blum GmbH is not liable for any other use.



Safety

Installation

WARNING

Danger of death from electric shock!

- The AMPEROS AC flex must be connected to an outlet with an earth connection.
- The cabling must not come into contact with moving parts.
- The power element must be fully engaged in or attached to the drawer base.
- The cable routing must be fully inserted into and engaged in the TIP-ON BLUMOTION interface.
- The AMPEROS AC flex and the AMPEROS AC cable routing plug must be fully inserted.
- The installation specifications of the respective national regulations must be observed when planning and using AMPEROS AC.
- The specified drilling distances in the drawer base/pull-out shelf must be observed to ensure AMPEROS AC functions correctly.

Operation

WARNING

Danger of death from electric shock!

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or if the appliance has been misused or does not work, contact the supplier for further information.

- Do not operate any power consuming devices that cause excessive heating in the vicinity of the pull-out system (e.g. unregulated heating mat in closed drawer).
- Prevent electrically conductive small parts from entering the power element.
- Do not plug in or unplug the power element while it is under load.
- Release the plug-in connector between the cable routing and power element before detaching the pull-out.

Cleaning

WARNING

Danger of death from electric shock!

- There is a danger of electric shock if fluids penetrate the outlet or cabling.
- Make sure that no water or aggressive cleaning materials come into contact with the outlet or cabling – use a moist cloth.

Structural changes and spare parts

WARNING

Danger of death from electric shock!

Structural changes and spare parts not approved by the manufacturer have an adverse effect on the safety and functionality of AMPEROS AC and are therefore not allowed.

- Only use original spare parts from Julius Blum GmbH.
- Never open the cable routing or power element.



Disposing of electrical and electronic appliances

Electrical and electronic appliances must not be disposed of with household waste at the end of their service life. Ask your local authority for information on how to proceed. Blum electrical and electronic appliances meet the requirements of the WEEE Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic appliances are collected separately, which enables old appliances to be reused or recycled, and their materials to be reused. This is intended to prevent any hazardous materials that may be contained in the appliances from damaging the environment and health during disposal. In most cases, the entire appliance does not need to be disposed of according to the WEEE guidelines, but only the part that is equipped with electrical components. Please refer to the disassembly instructions for information on this. There are free collection points for returning electrical and electronic appliances in your area. You will find further information on this under the following link: www.blum.com/recycling

Simplified EU declaration of conformity

Julius Blum GmbH hereby declares that all electrical and electronic article types of

Julius Blum GmbH conform to Directive 2011/65/EU.

Julius Blum GmbH hereby declares that AMPEROS AC conforms to the Directive 2014/35/EU.

The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Technical data

ESS.B01FA.XX with ESS.TXX

Outlet type: Type F / CEE 7/3
Nominal current: 16.0 A
Nominal voltage: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Protection class: I
Environmental conditions:
 Transport / storage:..... -10 to +70°C / 0 to 90% RH
 Operation: -5 to +35°C / 5 to 80% RH (non-condensing)
 Maximum altitude: 2000 m (at an ambient temperature of 25°C)
Protection category: IP20



Inhaltsverzeichnis

Warnzeichen und Gefahrensymbole	3
Sicherheit	4
Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten:	6
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	6
Technische Daten	7

Herzlichen Dank für Ihren Kauf! Mit AMPEROS AC haben Sie ein hochwertiges Produkt der Julius Blum GmbH erworben. Damit Sie den Komfort von AMPEROS AC sicher genießen können, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer von AMPEROS AC auf.
- Geben Sie die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer von AMPEROS AC weiter.
- Anleitungen finden Sie auch auf unserer Website. Bitte suchen Sie auf www.blum.com nach „AMPEROS AC Bedienungsanleitung“ und laden Sie diese als PDF-Datei herunter.

Gültigkeit und Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an alle Benutzer von AMPEROS AC. Montage, Einstellung, Inbetriebnahme, Wartung und Demontage dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft entsprechend der separaten Montageanleitung durchgeführt werden.

Warnzeichen und Gefahrensymbole

WARNUNG

WARNUNG kennzeichnet eine Gefahr, die zum Tod oder schweren Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS

HINWEIS weist auf eine Bemerkung hin, die Sie beachten sollten.



Zur Kennzeichnung von Geräten, die nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt sind.

Bestimmungsgemäße Verwendung

AMPEROS AC dient der Übertragung von elektr. Energie in Auszüge und darf nur unter folgenden Bedingungen verwendet werden:

- In trockenen, geschlossenen Räumen.
- In Verbindung mit den Auszugssystemen LEGRABOX und MOVENTO der Julius Blum GmbH innerhalb der zulässigen technischen Daten.
- Dritt-Geräte dürfen nur dann in Auszügen betrieben werden, wenn die bestimmungsgemäße Verwendung dieser Dritt-Geräte dies zulässt und sie den gesetzlichen und anderen geltenden Bestimmungen der bauseitig vorhandenen Steckdose entsprechen.
- Die Kabelführung darf nur mit freigegebenen Nennlänge des Führungssystems verwendet werden
- Ausschließlich im häuslichen Gebrauch (max. 100 000 Öffnungs-/Schließzyklen)

Für jegliche andere Verwendung übernimmt die Julius Blum GmbH keine Haftung.



Sicherheit

Montage

WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Das AMPEROS AC-Netzkabel muss an einer Steckdose mit Erdungsanschluss angeschlossen werden.
- Die Verkabelung darf nicht mit beweglichen Teilen in Berührung kommen.
- Das Stromelement muss vollständig im Schubkastenboden eingerastet bzw. befestigt werden.
- Die Kabelführung muss vollständig in die TIP-ON BLUMOTION Schnittstelle eingesteckt und eingerastet werden.
- Das AMPEROS AC Netzkabel und der Stecker der AMPEROS AC Kabelführung müssen vollständig eingesteckt sein.
- Bei Planung und Einsatz von AMPEROS AC sind die Einbauvorschriften der jeweiligen nationalen Regulatorien zu beachten.
- Die vorgegebenen Einbohrmaße im Schubkastenboden/Tablarauszug müssen für eine fehlerfreie Funktion von AMPEROS AC eingehalten werden.

Betrieb

WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Das Gerät häufig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung untersuchen. Wenn es solche Anzeichen gibt oder wenn das Gerät missbraucht wurde oder nicht funktioniert, wenden Sie sich für weitere Informationen an den Lieferanten.
- Betreiben Sie keine Verbraucher, welche eine übermäßige Erwärmung in der Umgebung des Auszugssystems verursachen (z.B. unregulierte Heizmatte in geschlossenem Schubkasten).
- Vermeiden Sie das Eindringen elektr. leitender Kleinteile in das Stromelement.
- Stecken Sie das Stromelement nicht unter Last ein oder aus.
- Lösen Sie die Steckverbindung zwischen Kabelführung und Stromelement bevor Sie den Auszug aushängen.

Reinigung

WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Lebensgefahr durch Stromschlag besteht bei Eindringen von Feuchtigkeit in die Steckdose od. der Verkabelung.
- Stellen Sie sicher, dass beim Reinigen des Schrankes weder Wasser noch aggressive Putzmittel die Steckdose od. Verkabelung benetzen – verwenden Sie ein nebelfeuchtes Tuch.

Bauliche Veränderungen und Ersatzteile

WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Bauliche Veränderungen und vom Hersteller nicht zugelassene Ersatzteile beeinträchtigen Sicherheit und Funktion von AMPEROS AC und sind daher nicht erlaubt.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile der Julius Blum GmbH.
- Öffnen Sie niemals die Kabelführung oder das Stromelement.



Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten:

Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Ihrer Kommunalverwaltung. Blum-Elektro- bzw. -Elektronikgeräte erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2012/19/EU – WEEE-Richtlinie. Durch die separate Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten wird die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht. Negative Folgen auf die Umwelt und die Gesundheit, durch die in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe, sollen hierdurch bei der Entsorgung vermieden werden. In den meisten Fällen ist nicht das gesamte Gerät gemäß der WEEE-Richtlinie zu entsorgen, sondern nur der Teil, welcher mit elektrischen Komponenten ausgestattet ist. Bitte beachten Sie hierzu die Demontageanleitung. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte zur Verfügung.

Weiterführende Information finden Sie unter folgendem Link: **www.blum.com/recycling**

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass alle elektrischen und elektronischen Artikeltypen der Julius Blum GmbH der Richtlinie 2011/65/EU entsprechen.

Hiermit erklärt die Julius Blum GmbH, dass AMPEROS AC der Richtlinie 2014/35/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Technische Daten

ESS.B01FA.XX mit ESS.TXX

Steckdosen-Typ: Typ F / CEE 7/3
Nennstrom: 16,0 A
Nennspannung: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Schutzklasse: I
Umgebungsbedingungen:
Transport / Lagerung: -10 bis +70 °C / 0 bis 90 % r.F.
Betrieb: -5 bis +35 °C / 5 bis 80 % r.F. nicht kondensierend
Maximale Seehöhe: 2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)
Schutzart: IP20



Indice

Segnali di avvertenza e simboli di pericolo.....	3
Sicurezza	4
Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche:	6
Dichiarazione di conformità UE semplificata	6
Dati tecnici.....	7

Grazie mille per il Vostro acquisto. Con AMPEROS AC avete acquistato un prodotto di alta qualità della Julius Blum GmbH. Per poter usufruire del comfort di AMPEROS AC, vi raccomandiamo di osservare le seguenti avvertenze:

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.
- Conservare le istruzioni per l'uso per la durata in servizio di AMPEROS AC.
- Consegnare le istruzioni per l'uso a ogni proprietario o utente successivo di AMPEROS AC.
- Le istruzioni si trovano anche sul nostro sito. Cercate "Istruzioni per l'uso AMPEROS AC" sul sito www.blum.com e scaricate il file PDF.

Validità e gruppo target

Queste istruzioni per l'uso si rivolgono a tutti gli utenti di AMPEROS AC. Montaggio, regolazione, messa in funzione, manutenzione e smontaggio devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato in conformità alle indicazioni di montaggio separate.

Segnali di avvertenza e simboli di pericolo

AVVERTENZA

Il segnale di **AVVERTENZA** indica un pericolo che, se non evitato, può comportare lesioni gravi o morte.

INDICAZIONE

Il segnale di **INDICAZIONE** indica la presenza di una indicazione che si deve seguire.



Per il contrassegno di apparecchi destinati esclusivamente ad uso interno.

Utilizzo a norma

AMPEROS AC viene utilizzato per la trasmissione di energia elettrica nei cassettei e deve essere impiegato esclusivamente alle seguenti condizioni:

- In ambienti chiusi e asciutti.
- In collegamento con il sistema di estrazione LEGRABOX e MOVENTO della Julius Blum GmbH nell'ambito dei dati tecnici ammessi.
- È possibile utilizzare apparecchi di terzi nel cassetto solo se il loro utilizzo a norma lo prevede e se sono conformi alle disposizioni di legge e alle altre norme applicabili della presa di corrente già a disposizione.
- Il cablaggio può essere utilizzato solo con la lunghezza nominale approvata del sistema di guide.
- Esclusivamente per uso domestico (max. 100.000 cicli di apertura/chiusura)

Per qualsiasi utilizzo di altro tipo la Julius Blum GmbH declina ogni responsabilità.



Sicurezza

Montaggio

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di vita per folgorazione!

- Il cavo di alimentazione elettrica AMPEROS AC deve essere collegato a una presa di corrente con collegamento di messa a terra.
- Il cablaggio non deve entrare in contatto con i componenti mobili.
- L'elemento elettrico deve essere completamente inserito o fissato nel fondo del cassetto.
- Il cablaggio deve essere inserito completamente nell'interfaccia TI-P-ON BLUMOTION e bloccato.
- Il cavo di alimentazione elettrica AMPEROS AC e la spina del cablaggio di AMPEROS AC devono essere completamente inseriti.
- Quando si progetta e si utilizza AMPEROS AC, è necessario rispettare le prescrizioni relative al montaggio delle rispettive normative nazionali.
- Affinché AMPEROS AC funzioni correttamente, è necessario rispettare le misure di foratura indicate nel fondo del cassetto/ripiano estraibile.

Funzionamento

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di vita per folgorazione!

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Ispezionare frequentemente l'apparecchio per verificare che non presenti segni di usura o danni. In presenza di tali segnali o se l'ap-

parecchio è stato utilizzato in modo improprio o non funziona, contattare i fornitori per ulteriori informazioni.

- Non utilizzare utenze che causano un riscaldamento eccessivo in corrispondenza del sistema di estrazione (ad esempio, tappetino riscaldante non regolato in un cassetto chiuso).
- Evitare di inserire di piccole parti conduttive elettricamente nell'elemento elettrico.
- Non inserire o disinserire l'elemento elettrico sotto carico.
- Scollegare il collegamento a incastro tra il cablaggio e l'elemento elettrico prima di sganciare il cassetto.

Pulizia

AVVERTENZA

Pericolo di vita per folgorazione!

- In caso di infiltrazioni di umidità nella presa di corrente o nel cablaggio sussiste pericolo di vita per folgorazione
- Assicurarsi che durante la pulizia del mobile né acqua né detersivi aggressivi bagnino la presa di corrente o il cablaggio. Per la pulizia utilizzare un panno leggermente umido.

Modifiche costruttive e pezzi di ricambio

AVVERTENZA

Pericolo di vita per folgorazione!

Modifiche costruttive e pezzi di ricambio non ammessi dal produttore pregiudicano la sicurezza e il funzionamento di AMPEROS AC e perciò non sono consentiti.

- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali Julius Blum GmbH.
- Non aprire mai il cablaggio o l'elemento elettrico.



AMPEROS AC Istruzioni per l'uso

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Vi invitiamo ad informarvi presso la vostra amministrazione comunale. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di Blum sono conformi ai requisiti della direttiva 2012/19/UE, direttiva RAEE. Tramite la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche è possibile riutilizzare alcuni componenti, riciclare i materiali e riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature. Le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute causate dalle sostanze nocive possibilmente contenute nelle apparecchiature in questo modo vengono evitate nel corso dello smaltimento. Nella maggior parte dei casi non occorre smaltire l'intera apparecchiatura ai sensi della direttiva RAEE, bensì solo la parte dotata di componenti elettrici. Rispettare le istruzioni di smontaggio a tale proposito. Per il conferimento sono disponibili punti di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche nella vostra zona.

Trovate maggiori informazioni al seguente link: www.blum.com/recycling

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con il presente documento, la Julius Blum GmbH dichiara che tutte le tipologie dei suoi articoli elettrici ed elettronici sono conformi alla direttiva 2011/65/UE.

Con la presente Julius Blum GmbH dichiara che AMPEROS AC è conforme alla direttiva 2014/35/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Dati tecnici

ESS.B01F.XX con ESS.TXX

Tipo di presa di corrente: Type F / CEE 7/3
Corrente nominale: 16.0 A
Tensione nominale: 100-240 V CA / 50-60 Hz
Classe di protezione: I
Condizioni ambientali:
 Trasporto/stoccaggio: da -10 a +70 °C / da 0 a 90% u.r.
 Esercizio: da -5 a +35 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa
 Altezza massima sul livello del mare: 2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)
Tipo di protezione: IP20



Inhoudsopgave

Waarschuwingen en gevarensymbolen	3
Veiligheid.....	4
Wegwerpen van elektrische en elektronische apparatuur:	6
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	6
Technische specificaties.....	7

Bedankt voor uw aankoop! Met AMPEROS AC heeft u een hoogwaardig product van Julius Blum GmbH gekocht. Om maximaal van het comfort van de AMPEROS AC te profiteren, dient u de volgende instructies op te volgen:

- Lees de handleiding vóór de ingebruikname grondig door.
- Bewaar de handleiding gedurende de levensduur van de AMPEROS AC.
- Geef de handleiding aan elke volgende eigenaar of gebruiker van de AMPEROS AC door.
- De handleidingen vindt u ook op onze website. Zoek op www.blum.com naar 'AMPEROS AC-handleiding' en download deze hieronder als pdf-bestand.

Geldigheid en doelgroep

Deze handleiding is bedoeld voor alle gebruikers van de AMPEROS AC. Alleen een geschoolde vakman mag de AMPEROS AC conform de aparte montagehandleiding monteren, instellen, in gebruik nemen, onderhouden en demonteren.

Waarschuwingen en gevarensymbolen

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING wijst op een gevaar dat tot de dood of een ernstig letsel kan leiden.

BELANGRIJK

OPMERKING wijst op een opmerking die u in acht dient te nemen.



Als kenmerk voor apparaten die alleen voor gebruik binnenshuis zijn bestemd.

Gebruik conform de bepalingen

De AMPEROS AC is een stroomvoorziening die in lades kan worden geïntegreerd en mag enkel onder de volgende voorwaarden worden gebruikt:

- In droge, gesloten ruimtes.
 - In combinatie met de ladesystemen LEGRABOX en MOVENTO van Julius Blum GmbH binnen de toegelaten technische specificaties.
 - Apparaten van derden mogen alleen in de lade worden gebruikt als het beoogde gebruik ervan dit toelaat en ze voldoen aan de wettelijke en andere toepasselijke voorschriften van het in het gebouw of huis aanwezige stopcontact.
 - De kabelgeleider mag alleen worden gebruikt met de goedgekeurde nominale lengte van de geleiders
 - Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik (max. 100.000 open-/sluitcycli)
- Julius Blum GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor elk ander gebruik.

Veiligheid

Montage

WAARSCHUWING

Levensgevaar door elektrische schok!

- De AMPEROS AC-voedingskabel moet op een geaard stopcontact worden aangesloten.
- De bekabeling mag niet met de bewegende onderdelen in contact komen.
- Het volledige voedingselement moet aan de ladebodem zijn bevestigd.
- De kabelgeleiding moet volledig in de TIP-ON BLUMOTION-interface worden geplaatst en vastgezet.
- De AMPEROS AC-voedingskabel en de stekker van de AMPEROS AC-kabelgeleiding moeten volledig zijn aangesloten.
- Bij het plannen en gebruiken van AMPEROS AC moeten de inbouw instructies van de respectievelijke nationale voorschriften worden nageleefd.
- Voor een correcte werking van AMPEROS AC moeten de opgegeven inboormaten in de ladebodem/tabletlade in acht worden genomen.

Bedrijf

WAARSCHUWING

Levensgevaar door elektrische schok!

- Dit apparaat mag worden gebuikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis mits zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er sprake is van dergelijke tekenen of als het appa-

raat verkeerd is gebruikt of niet werkt, neem dan voor meer informatie contact op met de leverancier.

- Sluit geen verbruikers aan die de omgeving van het uittreksysteem overmatig opwarmen (bijv. een verwarmingsmat zonder temperatuurregeling in een gesloten lade).
- Voorkom dat kleine elektrisch geleidende onderdelen in het voedingselement terechtkomen.
- Monteer of demonteer het voedingselement niet als er spanning op staat.
- Maak de stekkerverbinding tussen de kabelgeleiding en het voedingselement los voordat u de lade uithangt.

Reiniging

WAARSCHUWING

Levensgevaar door elektrische schok!

- Levensgevaar door een elektrische schok als vocht in het stopcontact of de bekabeling binnendringt.
- Zorg ervoor dat tijdens het reinigen van de lade geen water of agressieve reinigingsmiddelen met het stopcontact of de bekabeling in aanraking komen. Gebruik altijd een lichtvochtige doek.

Wijzigingen aan het product en vervangingsonderdelen

WAARSCHUWING

Levensgevaar door elektrische schok!

Wijzigingen aan het product en vervangingsonderdelen die niet door de fabrikant zijn toegestaan, doen afbreuk aan de veiligheid en de werking van de AMPEROS AC en zijn daarom niet toegestaan. Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen van Julius Blum GmbH.

- Open nooit de kabelgeleiding of het voedingselement.



Wegwerpen van elektrische en elektronische apparatuur:

Elektrische en elektronische apparaten mogen aan het einde van hun levensduur niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Informeer u hierover bij de gemeentelijke instanties. Elektrische en elektronische apparaten van Blum voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2012/19/EU – AEEA-Richtlijn. Door gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten wordt hergebruik en terugwinning van materiaal en andere vormen van recyclage van oude apparaten mogelijk. Schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid, door mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen, moeten hierdoor bij de inzameling worden voorkomen. In de meeste gevallen moet niet het hele apparaat volgens de AEEA-Richtlijn worden afgevoerd, maar enkel het deel dat uitgerust is met elektrische onderdelen. Gelieve hiervoor de demontagehandleiding te raadplegen. Voor de inlevering staan in uw omgeving kosteloze inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparaten tot uw beschikking.

Meer informatie vindt u onder volgende link: www.blum.com/recycling

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat alle elektrische en elektronische artikeltypes van Julius Blum GmbH voldoen aan Richtlijn 2011/65/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat AMPEROS AC voldoet aan de richtlijn 2014/35/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Technische specificaties

ESS.B01F.XX met ESS.TXX

Type stekkerdoos: Type F / CEE 7/3
Nominale stroom: 16,0 A
Netspanning: 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Beschermingsklasse: I
Omgevingsvoorwaarden:
 Transport / opslag: -10 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.
 Werking: -5 tot +35 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend
 Maximaal hoogte boven zeeniveau: 2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)
Beschermingsklasse: IP20



Índice

Señales de advertencia y símbolos de peligro	3
Seguridad.....	4
Eliminación de productos eléctricos y electrónicos:.....	6
Declaración UE de conformidad simplificada	6
Datos técnicos	7

¡Muchas gracias por su compra! Con AMPEROS AC, ha adquirido un producto de alta calidad de Julius Blum GmbH. Para poder disfrutar con seguridad de la comodidad que le ofrece AMPEROS AC, siga las recomendaciones que se detallan a continuación:

- Antes de utilizar el producto, lea las instrucciones de uso detenidamente.
- Conserve estas instrucciones de uso durante toda la vida útil de AMPEROS AC.
- Entregue estas instrucciones de uso al siguiente propietario o usuario de AMPEROS AC.
- Los manuales de instrucciones pueden encontrarse también en nuestro sitio web. Busque las «Instrucciones de uso de AMPEROS AC» en www.blum.com y descárguelas en formato PDF.

Validez y grupo de destino

Estas instrucciones de uso tienen como destinatarios a todos los usuarios de AMPEROS AC. Tanto el montaje como el ajuste, la puesta en funcionamiento, el mantenimiento y el desmontaje deben dejarse en manos de personal cualificado que siga las instrucciones de montaje descritas en este manual.

Señales de advertencia y símbolos de peligro

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA señala un peligro que de no evitarse podría conllevar graves lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA

INDICACIONES hace referencia a una recomendación que hay que tener en cuenta.



Este símbolo identifica a los equipos que solo pueden ser utilizados en espacios interiores.

Uso previsto

El objetivo de AMPEROS AC es la transmisión de energía eléctrica a los módulos extraíbles. Este sistema puede usarse solo en las siguientes condiciones:

- En espacios secos y cerrados.
 - En combinación con los sistemas de extracción LEGRABOX y MOVENTO de Julius Blum GmbH y en el marco de las especificaciones técnicas permitidas.
 - En los módulos extraíbles se pueden usar equipos de terceros únicamente si así lo permite el uso previsto de dichos equipos y se cumple con las disposiciones legales y otras disposiciones vigentes relativas al enchufe disponible.
 - La guía del cable solo puede utilizarse con el largo nominal homologado del sistema de guías.
 - Solo para uso doméstico (máx. 100 000 ciclos de apertura/cierre).
- Julius Blum GmbH no se hace responsable por eventuales usos distintos a lo indicado.



Seguridad

Montaje

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- El cable de alimentación eléctrico de AMPEROS AC debe conectarse a un enchufe con puesta a tierra.
- El cableado no puede entrar en contacto con piezas móviles.
- El componente de alimentación debe encajarse o fijarse por completo en el fondo del cajón.
- La guía del cable debe enchufarse y encajarse por completo en la interfaz con el TIP-ON BLUMOTION.
- El cable de alimentación eléctrico de AMPEROS AC y el enchufe de la guía del cable de AMPEROS AC deben enchufarse por completo.
- A la hora de planificar y utilizar AMPEROS AC, deben observarse las indicaciones de instalación de las respectivas normativas nacionales.
- Para que AMPEROS AC funcione adecuadamente, deben respetarse las cotas de taladrado especificadas en el fondo del cajón/entrepañó.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Este equipo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante, así como por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia o conocimiento sobre su uso, solo si están siendo supervisados, o bien, si han sido instruidos acerca del uso seguro del equipo y comprenden los peligros que puede ocasionar. No permita que los niños jueguen con el equipo. La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por un niño sin la supervisión de un adulto.
- Revise el equipo con frecuencia para asegurarse de que no tenga desgaste o daños. En caso constatar algún daño o signo de des-

gaste, o bien, si el equipo fue tratado de manera indebida o no funciona, contacte con su proveedor para más información al respecto.

- No utilice equipos que provoquen un calentamiento excesivo en el entorno del sistema de extracción (por ejemplo, almohadillas térmicas sin regulación en cajones cerrados).
- Evite que se introduzcan pequeñas piezas eléctricas conductoras en el componente de alimentación.
- No conecte o desconecte el componente de alimentación cuando esté sometido a cargas.
- Antes de desenganchar el módulo extraíble, desconecte el encastre entre la guía del cable y el componente de alimentación.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- La existencia de humedad en el enchufe o el cableado puede suponer un riesgo mortal por descarga eléctrica.
- Durante la limpieza del armario, asegúrese de que ni el agua ni productos de limpieza agresivos entren en contacto con el enchufe o el cableado. Utilice una bayeta ligeramente humedecida.

Modificaciones estructurales y piezas de repuesto

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

Cualquier modificación estructural o el uso de piezas de repuesto no admitidas por el fabricante atentan contra la seguridad y el funcionamiento de AMPEROS AC y, por lo tanto, no están autorizados.

- Utilice solo piezas de repuesto originales de Julius Blum GmbH.
- No abra nunca la guía del cable ni el componente de alimentación.



Eliminación de productos eléctricos y electrónicos:

Al final de su vida útil, los productos eléctricos o electrónicos no deben desecharse con los residuos comunes. Consulte al respecto con sus autoridades locales. Los productos eléctricos o electrónicos de Blum cumplen con las exigencias de la norma 2012/19/UE – norma WEEE. La recolección diferenciada de productos eléctricos y electrónicos de Blum hace posible la reutilización, el reciclado u otro tipo de aprovechamiento de los productos viejos. De este modo, con la eliminación se busca evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían provocar las sustancias peligrosas posiblemente presentes en los productos. En la mayoría de los casos no se debe desechar el producto completo conforme a la norma WEEE, sino únicamente la parte equipada con componentes eléctricos. Para ello tenga en cuenta las instrucciones de desmontaje. Para la devolución hay disponibles cerca de usted centros de recogida gratuitos para productos eléctricos y electrónicos viejos.

Encontrará más información en el siguiente enlace: www.blum.com/recycling

Declaración UE de conformidad simplificada

Por la presente, la empresa Julius Blum GmbH declara que todos los modelos de artículos eléctricos y electrónicos de la empresa Julius Blum GmbH cumplen con los requisitos de la Directiva 2011/65/UE.

Por medio de este documento, Julius Blum GmbH declara que AMPEROS AC cumple con lo estipulado en la Directiva 2014/35/CE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en el siguiente sitio:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Datos técnicos

ESS.B01F.XX con ESS.TXX

Tipo de enchufe: Type F / CEE 7/3
Corriente nominal: 16,0 A
Voltaje nominal: 100–240 V CA / 50–60 Hz
Clase de protección: I
Condiciones del entorno:
 Transporte/almacenamiento: -10 a +70 °C / 0 a 90 % hum. rel.
 Funcionamiento: -5 a +35 °C / 5 a 80 % hum. rel. no condensada
 Altura máxima sobre el nivel del mar: 2000 m (a una temperatura ambiente de 25 °C)
Grado de protección: IP20



Índice

Sinais de aviso e símbolos de perigo.....	3
Segurança.....	4
Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos.....	6
Declaração de conformidade UE simplificada.....	6
Dados técnicos	7

Agradecemos por sua aquisição! Com AMPEROS AC, você acaba de adquirir um produto de alta qualidade da Julius Blum GmbH. Para poder usufruir com segurança do conforto do AMPEROS AC, não deixe de observar as seguintes indicações:

- Leia atentamente as instruções de operação antes do uso.
- Guarde as instruções durante a vida útil do AMPEROS AC.
- Repasse as instruções a um próximo proprietário ou usuário do AMPEROS AC.
- As instruções podem ser encontradas em nosso site. Procure em www.blum.com por "Instruções de operação do AMPEROS AC" e baixe-as como arquivo PDF.

Validade e grupo-alvo

Estas instruções de operação são destinadas a todos os usuários do AMPEROS AC. A montagem, o ajuste, a operação inicial, a manutenção e a desmontagem devem ser realizados somente por um profissional qualificado e de acordo com as instruções de montagem em separado.

Sinais de aviso e símbolos de perigo

AVISO

AVISO indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

NOTA

NOTA indica uma observação a que se deve estar atento.



Para a identificação de aparelhos utilizados somente em áreas internas.

Utilização de acordo com as especificações

AMPEROS AC serve para transmitir energia elétrica para extensões e só pode ser utilizado nas seguintes condições:

- Em ambientes fechados e secos.
- Juntamente com os sistemas de extensões LEGRABOX e MOVENTO da Julius Blum GmbH dentro dos dados técnicos permitidos.
- Aparelhos de terceiros só podem ser operados em extensões se a utilização prevista desses aparelhos de terceiros o permitir e se cumprirem os regulamentos legais e outros aplicáveis à tomada disponível no local.
- O roteamento de cabos só pode ser utilizado com o comprimento nominal aprovado do sistema de correções
- Exclusivamente para uso doméstico (máx. 100.000 ciclos de abertura/fechamento)

A Julius Blum GmbH não assume responsabilidade alguma por qualquer outra utilização.



Segurança

Montagem

⚠ AVISO

Risco de vida por choque elétrico!

- O cabo da fonte de alimentação AMPEROS AC deve ser conectado a uma tomada com conexão de aterramento.
- O cabeamento não deve entrar em contacto com peças móveis.
- O elemento elétrico deve estar totalmente encaixado ou fixado no fundo da gaveta.
- O roteamento de cabos deve ser totalmente inserido e encaixado na interface do TIP-ON BLUMOTION.
- O cabo da fonte de alimentação do AMPEROS AC e o conector do roteamento de cabos AMPEROS AC devem estar totalmente encaixados.
- Ao planejar e usar o AMPEROS AC, as disposições de instalação dos respectivos regulamentos nacionais devem ser observadas.
- As medidas de perfuração especificadas no fundo da gaveta/prateleira extensível devem ser observadas para que o AMPEROS AC funcione corretamente.

Operação

⚠ AVISO

Risco de vida por choque elétrico!

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades mental, sensorial ou física reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos resultantes. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- Verificar frequentemente o aparelho quanto a sinais de desgaste ou avarias. Se houver tais sinais ou se o aparelho tiver sido mal utiliza-

do ou não estiver funcionando, entre em contato com o fornecedor para obter mais informações.

- Não opere dispositivos que possam causar calor excessivo perto do sistema de extensões (por ex.: tapete de aquecimento desregulado em uma gaveta fechada).
- Evite a penetração de pequenas peças eletricamente condutoras no elemento elétrico.
- Não conecte ou desconecte o elemento elétrico sob carga.
- Desconecte a conexão do plugue entre o roteamento de cabos e o elemento elétrico antes de desenganchar a extensão.

Limpeza

⚠ AVISO

Risco de vida por choque elétrico!

- Existe risco de vida por choque elétrico se houver infiltração de umidade na tomada ou no cabeamento.
- Assegure-se de que, na hora da limpeza do armário, nem água e nem agentes agressivos venham a umedecer a tomada ou o cabeamento – utilize um pano ligeiramente úmido.

Alterações estruturais e peças de reposição

⚠ AVISO

Risco de vida por choque elétrico!

Alterações estruturais e peças de reposição não autorizadas pela fabricante interferem na segurança e função do AMPEROS AC e por isso não são permitidas.

- Utilize somente peças de reposição originais da Julius Blum GmbH.
- Nunca abra o roteamento de cabos ou o elemento elétrico.



Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos

Equipamentos elétricos ou eletrônicos não podem ser descartados com o lixo doméstico ao final de sua vida útil. Informações com seu governo local. Os equipamentos elétricos ou eletrônicos Blum atendem aos requisitos da diretriz 2012/19/UE – WEEE. A coleta seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos permite a reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação de equipamentos antigos. Os efeitos negativos no ambiente e na saúde, devido às substâncias perigosas contidas nos equipamentos, devem ser evitados durante a eliminação. Na maioria dos casos, não é o aparelho todo que deve ser descartado de acordo com a diretriz WEEE, mas apenas a parte que é equipada com componentes elétricos. É imprescindível observar as instruções de desmontagem. Para o descarte, estão disponíveis em sua região postos de coleta gratuitos para equipamentos eletroeletrônicos.

Mais informações podem ser encontradas no seguinte link: www.blum.com/recycling

Declaração de conformidade UE simplificada

Por este meio, a Julius Blum GmbH declara que todos os tipos de artigos elétricos e eletrônicos da Julius Blum GmbH atendem à diretriz 2011/65/UE.

A Julius Blum GmbH declara que AMPEROS AC está em conformidade com a diretriz 2014/35/UE.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Dados técnicos

ESS.B01F.XX com ESS.TXX

Tipo de tomada: Typo F / CEE 7/3
Corrente nominal: 16,0 A
Tensão nominal: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Classe de proteção: I
Condições ambientais:
 Transporte / Armazenamento: -10 a +70 °C / 0 a 90 % UR
 Operação: -5 a +35 °C / 5 a 80 % UR sem condensação
 Altitude máxima: 2.000 m (em uma temperatura ambiente de 25 °C)
Grau de proteção: IP20



Sisältö

Varoitusmerkit ja vaarasymbolit	3
Turvallisuus	4
Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätehuolto:	6
Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	6
Tekniset tiedot.....	7

Kiitos ostoksestasi! Olet hankkinut AMPEROS AC:n, joka on korkealaatuinen Julius Blum GmbH:n tuote. Seuraavia ohjeita noudattamalla voit nauttia AMPEROS AC:n mukavuudesta ja turvallisuudesta:

- Lue käyttöohje huolella läpi ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Säilytä käyttöohje AMPEROS AC:n koko käyttöiän ajan.
- Anna AMPEROS AC:n käyttöohje seuraavalle omistajalle tai käyttäjälle.
- Ohjeet ovat sivustossamme. Hae AMPEROS AC:n käyttöohje osoitteessa www.blum.com ja lataa se PDF-tiedostona.

Voimassaolo ja kohderyhmä

Tämä käyttöohje on tarkoitettu kaikille AMPEROS AC:n käyttäjille. Asennuksen, säädön, käyttöön-oton, huollon ja irrotuksen saavat tehdä vain pätevät ammattilaiset erillisen asennusohjeen mukaisesti.

Varoitusmerkit ja vaarasymbolit

VAROITUS

VAROITUS osoittaa vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.

HUOMAA

HUOMAA-merkillä ilmoitetaan huomioitavista seikoista.



Merkintä laitteille, jotka on suunniteltu vain sisätiloissa käytettäväksi.

Tarkoituksenmukainen käyttö

AMPEROS AC välittää sähköenergiaa laatikoille. Sitä saa käyttää vain seuraavissa olosuhteissa:

- Kuivissa, suljetuissa tiloissa.
 - Julius Blum GmbH:n LEGRABOX- ja MOVENTO-liukusysteemien kanssa sallittujen teknisten tietojen puitteissa.
 - Kolmansien osapuolien laitteita saa käyttää laatikoissa vain silloin, kun kyseisten kolmansien osapuolien laitteet vastaavat tarkoituksenmukaista käyttöä sekä lakisääteisiä ja muita sovellettavia määräyksiä paikalla olevan pistorasian osalta.
 - Kaapeliohjainta saa käyttää vain kiskosysteemin vapautetulla nimellisipituudella
 - Vain kotikäyttöön (maksimi: 100 000 avaamis-/sulkemissykliä)
- Julius Blum GmbH ei ole vastuussa mistään muusta käytöstä.



Turvallisuus

Asennus

VAROITUS

Hengenvaara sähköiskun vuoksi!

- AMPEROS AC -verkkokaapeli on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Johdot eivät saa joutua kosketuksiin liikkuvien osien kanssa.
- Virtaelementin täytyy olla kokonaan paikallaan tai kiinnitetty laatikon pohjaan.
- Kaapeliohjain täytyy työntää kokonaan TIP-ON BLUMOTION -liitintään, niin että se lukittuu.
- AMPEROS AC -verkkokaapeli ja AMPEROS AC -kaapelinohjaimen pistoke täytyy työntää kokonaan paikalleen.
- AMPEROS AC:n suunnittelussa ja käytössä täytyy noudattaa asianmukaisten säätäjien asennusohjeita.
- Laatikon pohjassa / kehikkolaatikossa annettuja porausmittoja täytyy noudattaa AMPEROS AC:n virheettömän toiminnan takaamiseksi.

Käyttö

VAROITUS

Hengenvaara sähköiskun vuoksi!

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään kahdeksanvuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistipohjaiset tai henkiset kyvyt ovat rajoitettuja tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja tietämys, kun heitä valvotaan tai heille on neuvottu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta ja tehdä huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Tarkasta laite usein kulumisen ja vaurioiden merkkien varalta. Kun kyseisiä merkkejä näkyy tai kun laitetta on käytetty väärin tai se ei toimi, kysy lisätietoja toimittajalta.

- Älä käytä sähköä kuluttavia laitteita, jotka aiheuttavat liiallista lämpenemistä liukusysteemin ympäristössä (esim. säätämätön lämpömatto suljetussa laatikossa).
- Vältä sähköä johtavien pienosien tunkeutumista virtaelementtiin.
- Älä työnnä virtaelementtiä sisään tai vedä sitä ulos sen ollessa kuormitettuna.
- Löysää kaapeliohjaimen ja virtaelementin välistä pistoliitäntää, ennen kuin poistat laatikon.

Puhdistus

VAROITUS

Hengenvaara sähköiskun vuoksi!

- Hengenvaara on mahdollinen sähköiskun vuoksi silloin, kun kosteutta pääsee pistorasiaan tai johtoihin.
- Varmista, ettei pistorasiaan tai johtoihin pääse kaapin puhdistamisen yhteydessä kosteutta veden tai voimakkaan puhdistusaineen vuoksi – käytä nihkeää liinaa.

Rakenteelliset muutokset ja varaosat

VAROITUS

Hengenvaara sähköiskun vuoksi!

Rakenteelliset muutokset ja varaosat, joita ei ole hyväksytetty valmistajalla, vaikuttavat AMPEROS AC:n turvallisuuteen ja toimivuuteen eivätkä näin ollen ole sallittuja.

- Käytä vain alkuperäisiä Julius Blum GmbH -varaosia.
- Älä koskaan avaa kaapeliohjainta tai virtaelementtiä.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätehuolto:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää käyttöaikansa jälkeen kotitalousjätteen mukana. Kysy tarkempia tietoja asiasta kunnalliselta jäteviranomaiselta. Blumin sähkö- ja elektroniikkalaitteet täyttävät direktiivin 2012/19/EU eli WEEE-direktiivin asettamat vaatimukset. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillisen keräyksen ansiosta käytettyjen laitteiden kierrätys sekä materiaalien ja muunlainen hyödyntäminen on mahdollista. Jätehuollon avulla voidaan välttää ympäristöä ja terveyttä haittaavia vaikutuksia, joita laitteiden mahdollisesti sisältämät haitta-aineet voivat aiheuttaa. Useimmiten koko laitetta ei pidä hävittää WEEE-direktiivin mukaan, vaan vain sähkökomponentteja sisältävä osa. Noudata purkuohjetta. Palauttamista varten on olemassa maksuttomia sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteitä.

Lisätietoja on seuraavassa osoitteessa: www.blum.com/recycling

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Julius Blum GmbH vakuuttaa, että kaikki Julius Blum GmbH:n sähköiset ja elektroniset tuotetyypit vastaavat direktiivin 2011/65/EU vaatimuksia.

Julius Blum GmbH vakuuttaa, että AMPEROS AC vastaa direktiivin 2014/35/EU vaatimuksia.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Tekniset tiedot

ESS.B01F.XX ja ESS.TXX

Pistorasiatyyppi: Type F / CEE 7/3
 Nimellisvirta: 16,0 A
 Nimellisjännite: 100–240 V AC / 50–60 Hz
 Suojaluokka: I
 Ympäristöolosuhteet:
 Kuljetus/varastointi: -10 - +70 °C / 0 - 90 % RF
 Käyttö: -5 - +35 °C / 5 - 80 % RF ei kondensoiva
 Suurin korkeus merenpinnasta 2 000 m (kun ympäristön lämpötila on 25 °C)
 Suojaluokka: IP20



Innholdsfortegnelse

Varsel tegn og faresymboler.....	3
Sikkerhet.....	4
Fjerning av EE-avfall:.....	6
Forenklet EU-samsvarserklæring.....	6
Tekniske data.....	7

Takk for handelen! Med AMPEROS AC fra Julius Blum GmbH har du kjøpt et kvalitetsprodukt. For bedre utnyttelse og komfortabel bruk ber vi deg legge merke til følgende:

- Les bruksanvisningen nøye før bruk.
- Ta vare på bruksanvisningen så lenge du har AMPEROS AC.
- Gi bruksanvisningen videre til etterfølgende brukere av AMPEROS AC.
- Bruksanvisninger er også tilgjengelige på nettsidene våre. Søk etter «AMPEROS AC bruksanvisning» på www.blum.com og last den ned som PDF-fil.

Gyldighet og målgruppe

Denne bruksanvisningen er beregnet for alle brukere av AMPEROS AC. Montering, innstilling, igangsetting, service og demontering skal kun skje av kvalifiserte fagpersoner og i henhold til separat monteringsanvisning.

Varseltegn og faresymboler

ADVARSEL

ADVARSEL henviser til en fare som kan føre til død eller alvorlige personskader dersom den ikke unngås.

OBS

OBS henviser til opplysninger som du bør ta hensyn til.



Indikerer at utstyret kun er beregnet til innendørs bruk.

Beregnet bruk

AMPEROS AC er beregnet på å overføre elektrisk energi i skuffer og må kun brukes under følgende forutsetninger:

- I tørre, lukkede rom.
- I forbindelse med skuffesystemene LEGRABOX og MOVENTO fra Julius Blum GmbH innenfor godkjente tekniske spesifikasjoner.
- Utstyr fra tredjeparter må kun monteres og brukes i skuffen dersom utstyret er beregnet på slik bruk og dersom utstyret er i samsvar med lovpålagte og andre bestemmelser som gjelder for den lokale stikkontakten det skal kobles til.
- Kabelføringen må kun brukes sammen med et skinnesystem av godkjent nominell lengde.
- Utelukkende til bruk i private husholdninger (maks. 100 000 åpne- og lukkesykluser).

Julius Blum GmbH tar ikke ansvar for all annen bruk.

Sikkerhet

Montering

ADVARSEL

Livsfare ved elektrisk støt!

- Transformatoren til AMPEROS AC må kobles til en stikkontakt med jord.
- Kablingen må ikke komme i kontakt med bevegelige deler.
- Strømelementet må sitte godt festet i skuffebunnen.
- Kabelføringsmodulen må plugges inn hele veien i grensesnittet for TIP-ON BLUMOTION og presses bakover til det går i lås.
- Både AMPEROS AC nettkabelen og støpselet på AMPEROS AC kabelføringsmodulen må være fullstendig plugget inn.
- Ved planlegging og bruk av AMPEROS AC må gjeldende nasjonale monteringsforskrifter følges.
- Oppgitte bore mål i skuffebunnen/uttrekkshyllen må overholdes for at AMPEROS AC skal fungere uten feil.

Drift

ADVARSEL

Livsfare ved elektrisk støt!

- Denne anordningen kan brukes av barn fra 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonsevne eller med manglende innsikt og/eller kunnskap, forutsatt de får oppsyn eller instruksjoner om sikker bruk av anordningen og behersker de farene bruken kan medføre. Barn skal ikke leke med anordningen. Renhold og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.
- Kontroller ofte om utstyret viser tegn til slitasje eller skade. Dersom du finner slike tegn eller dersom utstyret ble brukt feil eller ikke fungerer, ta kontakt med leverandøren for mer informasjon.
- Ikke driv anordninger som forårsaker for mye varme i nærheten av skuffesystemet (f.eks. uregulert varmeteppe i lukket skuff).

- Unngå at små elektrisk ledende deler kommer i kontakt med strømelementet.
- Ikke koble strømelementet inn eller ut under last.
- Løsne pluggforbindelsen mellom kabelføringsmodulen og strømelementet før du tar ut skuffen.

Rengjøring

ADVARSEL

Livsfare ved elektrisk støt!

- Det er livsfare på grunn av elektrisk støt hvis fukt kommer inn i stikkkontakten eller kablingen.
- Vær sikker på at vann eller aggressive rengjøringsmidler ikke kommer i kontakt med stikkkontakten eller kablingen mens du rengjør skapet. Bruk en lett fuktet klut.

Forandring av oppbygging og reservedeler

ADVARSEL

Livsfare ved elektrisk støt!

Forandring av oppbygging og bruk av deler som ikke er godkjent av produsent, kan påvirke sikkerhet og funksjon av AMPEROS AC og er derfor ikke tillatt.

- Bruk kun originale reservedeler fra Julius Blum GmbH.
- Aldri åpne kabelføringsmodulen eller strømelementet.



AMPEROS AC Bruksanvisning

Fjerning av EE-avfall:

Elektriske eller elektroniske produkter skal ikke kastes sammen med annet avfall når de kasseres. Nærmere informasjon får du av kommunen din. Elektriske og elektroniske produkter fra Blum svarer til kravene satt frem i direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet). Separat innsamling av kasserte EE-produkter muliggjør gjenbruk, materialgjenvinning eller andre typer gjenvinning. På denne måten skal negative effekter av miljø- og helsefarlige stoffer som eventuelt finnes i produktene, unngås. I de fleste tilfellene er det ikke produktet i sin helhet som skal fjernes iht. WEEE-direktivet, men kun den delen som inneholder elektriske komponenter. Nærmere informasjon finner du i demonteringsanvisningen. Du kan levere kasserte EE-produkter til ditt nærmeste returpunkt.

Nærmere informasjon finner du på: www.blum.com/recycling

Forenklet EU-samsvarserklæring

Julius Blum GmbH erklærer herved at alle våre elektriske og elektroniske produkttyper samsvarer med direktiv 2011/65/EU.

Julius Blum GmbH erklærer herved at AMPEROS AC er i samsvar med Direktiv 2014/35/EU.

Vår fullstendige EU-samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende nettside:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Tekniske data

ESS.B01F.XX med ESS.TXX

Type stikkontakt: Type F / CEE 7/3
 Nominell strøm: 16,0 A
 Nominell spenning: 100–240 V AC / 50–60 Hz
 Beskyttelsesklasse: I
 Omgivelsesforhold:
 Transport / lagring: -10 til +70 °C / 0 til 90 % RF
 Drift: -5 til +35 °C / 5 til 80 % RF ikke kondenserende
 Maks. høyde over havet: 2 000 m (ved 25 °C omgivelsestemperatur)
 Kapslingsgrad: IP20



Innehållsförteckning

Varningstecken och symboler för fara.....	3
Säkerhet.....	4
Återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning	6
Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse.....	6
Teknisk information.....	7

Tack för att du handlar hos Blum! Med AMPEROS AC erhåller du en kvalitetsprodukt från Julius Blum GmbH. För att kunna ta del av alla fördelar med AMPEROS AC på ett säkert sätt, vänligen beakta följande hänvisningar:

- Läs noga igenom bruksanvisningen innan montering och användning.
- Spara bruksanvisningen så länge AMPEROS AC är i bruk.
- Överlämna bruksanvisningen till alla efterföljande ägare eller användare av AMPEROS AC.
- Anvisningarna hittar du även på vår webbplats. Sök efter "AMPEROS AC bruksanvisning" på www.blum.com och ladda ner den som en pdf-fil.

Giltighet och målgrupp

Denna bruksanvisning vänder sig till alla användare av AMPEROS AC. Montering, justering, idrifttagning, underhåll och demontering får endast utföras av kvalificerad personal i enlighet med den separata monteringsanvisningen.

Varningstecken och symboler för fara

VARNING

VARNING kännetecknar en fara som kan leda till livsfara eller svåra personskador om inte hänsyn tas till anvisningarna.

OBSERVERA

Detta tecken indikerar på saker som bör observeras.



Märkning av apparater som endast är avsedda för inomhusbruk.

Avsett användningsområde

AMPEROS AC används för överföring av elektrisk energi i lådor och får endast användas under följande förhållanden:

- I torrt inomhusklimat.
- I kombination med utdragssystemen LEGRABOX och MOVENTO från Julius Blum GmbH inom de tillåtna tekniska specifikationerna.
- Utrustning från tredje part får endast användas i lådor om deras avsedda användningsområde tillåter detta och de överensstämmer med lagstadgade och andra gällande bestämmelser för eluttaget som finns på plats.
- Kabelföringen får endast användas med godkända nominella längder på skensystemet.
- Endast för hemmabruk (max. 100 000 (öppnings-/stängningscykler). För all annan typ av användning ansvarar inte Julius Blum GmbH.



Säkerhet

Montering

VARNING

Livsfara vid kontakt med el!

- AMPEROS AC-nätkabeln måste anslutas till ett jordat eluttag.
- Kabeln får inte komma i kontakt med rörliga delar.
- Uttaget måste vara komplett monterat och fastskruvat i lådbotten.
- Kabeldragningen måste vara helt isatt och låst i TIP-ON BLUMOTION-gränssnittet.
- AMPEROS AC-nätkabeln och kontakten till AMPEROS AC kabeldragningen måste vara helt isatta.
- Vid planering och användning av AMPEROS AC måste de nationella installationsföreskrifterna i regelverken följas.
- De angivna bormåtten i lådbotten/utdragbara hyllan måste följas för en felfri funktion av AMPEROS AC.

Användning

VARNING

Livsfara vid kontakt med el!

- Systemet får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller efter att de instruerats om hur man använder systemet på ett säkert sätt samt förstått riskerna. Barn får inte leka med systemet. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Inspektera systemet ofta för tecken på slitage eller skador. Om det finns sådana tecken eller om systemet har missbrukats eller inte fungerar, kontakta leverantören för vidare information.
- Använd inga förbrukare som orsakar överdriven uppvärmning i området runt utdragssystemet (t.ex. oreglerad värmematta i en stängd låda).

- Förhindra att elektriskt ledande små föremål kommer in i uttaget.
- Anslut eller koppla inte ifrån uttaget under belastning.
- Koppla ur stickkontakten mellan kabeldragningen och uttaget innan du hakar av lådan/utdraget.

Rengöring

VARNING

Livsfara vid kontakt med el!

- Livsfara vid kontakt med el uppstår om fukt tränger in i uttaget eller kablarna.
- Se till att inte få in vatten eller rengöringsmedel i uttaget eller i kablarna – använd endast en lätt fuktad trasa vid rengöring.

Ingrepp/ändringar och reservdelar

VARNING

Livsfara vid kontakt med el!

Det är inte tillåtet att göra ingrepp eller ändringar i systemet, ej heller att använda av tillverkaren icke godkända reservdelar eftersom detta påverkar säkerheten och funktionen hos AMPEROS AC.

- Använd endast originalreservdelar från Julius Blum GmbH.
- Öppna aldrig kablar, kontakter eller uttag.



Återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning

Förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning får inte kastas i hushållssoporna. Lämna dessa för återvinning på närmaste sortergård. Blums elektriska och elektroniska utrustning uppfyller kraven i WEEE-direktivet 2012/19/EU. Insamling av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning möjliggör återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning. Negativa miljö- och hälsoeffekter, på grund av de eventuellt farliga ämnena i utrustningen, undviks härmed genom återvinningen. I de flesta fall är det inte hela enheten som måste återvinnas i enlighet med WEEE-direktivet, utan endast den del som är utrustad med elektriska komponenter. Ta hänsyn till demonteringsanvisningarna. Lämna in dina elprodukter för kostnadsfri återvinning på närmaste sortergård.

Mer information hittar du via följande länk: www.blum.com/recycling

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Julius Blum GmbH att alla elektriska och elektroniska artikeltyper hos Julius Blum GmbH följer direktivet 2011/65/EU.

Härmed förklarar Julius Blum GmbH att AMPEROS AC överensstämmer med direktiv 2014/35/EU. Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse når du här:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Teknisk information

ESS.B01F.XX med ESS.TXX

Eluttag-typ: Type F / CEE 7/3
Nominell ström: 16,0 A
Nominell spänning: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Skyddsklass:..... I
Omgivande miljö:
 Vid transport / lagring: -10 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
 Vid drift:-5 till +35 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
 Maximal höjd över havet: 2000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd: IP20



Sisukord

Hoiatusmärgid ja ohutähised.....	3
Ohutus.....	4
Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine:.....	6
Lihtsustatud ELi vastavusavaldus	6
Tehnilised andmed.....	7

Täname sind ostu eest! AMPEROS AC on kvaliteettoode ettevõttelt Julius Blum GmbH. Et ohutult nautida AMPEROS AC pakutavaid funktsioone, tuleb silmas pidada järgmist:

- Loe kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi.
- Hoia kasutusjuhend kogu AMPEROS AC kasutaja vältel alles.
- Anna kasutusjuhend edasi igale järgnevale AMPEROS AC omanikule või kasutajale.
- Juhend on saadaval ka meie veebilehel. Veebilehelt www.blum.com tuleks otsida „AMPEROS AC kasutusjuhend“ ja laadida alla PDF.

Kehtivus ja sihtrühm

Käesolev kasutusjuhend on mõeldud kõikidele AMPEROS AC kasutajatele. Paigaldust, seadistamist, kasutussevõttu, hooldust ja lahtivõtmist võivad teostada üksnes pädevad töötajad vastavalt eraldiseisvatele paigaldusjuhendile.

Hoiatusmärgid ja ohutähised

HOIATUS

HOIATUS näitab ohtu, mille eiramisel võivad tagajärjeks olla surm või rasked kehavigastused.

MÄRKUS

MÄRKUS tähistab juhiseid, mida tuleks järgida.



Ainult siseruumides kasutamiseks mõeldud seadme tähistamiseks.

Ettenähtud kasutusotstarve

AMPEROS AC-d kasutatakse sahtlite elektrifitseerimiseks ning seda tohib kasutada ainult järgmistel tingimustel:

- Kuivades siseruumides.
 - Üheskoos Julius Blum GmbH sahtlisüsteemidega LEGRABOX ja MOVENTO, tehniliste andmetega lubatud piirides.
 - Kolmandate tootjate seadmeid võib sahtlis kasutada ainult juhul, kui see on kooskõlas kõnealuste seadmete kasutusotstarbega, samuti paigalduskohas elektrivõrgu ühendusele kehtivate juriidiliste ja muude asjakohaste nõuetega.
 - Kasutatav kaablijuhik peab vastama rullikusüsteemi nimipikkusele.
 - Ainult kodukasutuseks (maks. 100 000 avamis- ja sulgemistsükli)
- Julius Blum GmbH ei vastuta mis tahes muul viisil kasutamise eest.



Ohutus

Paigaldus

⚠ HOIATUS

Elektrilöök võib põhjustada surma!

- AMPEROS AC toitejuhe tuleb ühendada maandatud pistikupessa.
- Juhtmestik ei tohi kokku puutuda liikuvate osadega.
- Toiteelement peab olema täielikult kinnitatud sahtlipõhja külge.
- Kaablijuhik peab olema täielikult sisestatud TIP-ON BLUMOTIONi liitmikusse.
- The AMPEROS AC toitejuhe ja AMPEROS AC kaablijuhik peavad olema korralikult lükatud ettenähtud pesadesse.
- AMPEROS AC planeerimisel ja kasutamisel tuleb järgida asjakohases riigis kehtivaid paigaldusnõudeid.
- AMPEROS AC nõuetekohase toimimise tagamiseks tuleb järgida sahtlipõhja / väljatõmmatava riuli jaoks ettenähtud puurimiskaugusi.

Käitamine

⚠ HOIATUS

Elektrilöök võib põhjustada surma!

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed, samuti vähenenud kehaliste või vaimsete võimetega isikud ning isikud, kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised, eeldusel et nende üle teostatakse järelevalvet või neid õpetatakse kasutama seadet ohutult ning nad mõistavad kasutamisega seonduvaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.
- Vaata seade korrapäraselt üle kulumisjälgede ja kahjustuste suhtes. Kulumisjälgede või kahjustuste olemasolul või kui seadet on väärasutatud või see ei tööta, võta lisateabe saamiseks ühendust tarnija-

ga.

- Ära kasuta sahtlisüsteemi läheduses ühtki elektritarbijat, mis võivad põhjustada ülekuumenemise (nt kontrollerita soojendusmatt suletud sahtlis).
- Veendu, et väikesed elektrit juhtivad esemed ei satuks toiteelemendi sisse.
- Ära ühenda/lahuta toiteelementi ajal, mil see on pinge all.
- Enne sahtli eemaldamist võta lahti kaablijuhiku ja toiteelemendi vaheline pistmik.

Puhastamine

HOIATUS

Elektrilöök võib põhjustada surma!

- Vedeliku sattumisel pistikusse või juhtmestikku tekib elektrilöögi oht.
- Hoolitse selle eest, et pistik ega juhtmestik ei puutuks kokku vee ega tugevatoimelise puhastusainega – kasuta niisket lappi.

Ümberehitused ja varuosad

HOIATUS

Elektrilöök võib põhjustada surma!

Tootja heakskiiduta ümberehitused ja varuosad kahjustavad AMPEROS AC ohutust ja toimivust, mistõttu on need keelatud.

- Kasuta üksnes Julius Blum GmbH originaalvaruosi.
- Ära kunagi ava kaablijuhikut ega toiteelementi.



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine:

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi nende kasutusaja lõppedes ära visata koos olmejäätmetega. Küsi oma kohalikult omavalitsuselt, kuidas peaksid toimima. Blumi elektri- ja elektroonikaseadmed on kooskõlas elektroonikaromudirektiivi 2012/19/EL nõuetega. Elektri- ja elektroonikaseadmeid kogutakse eraldi, et vanu seadmeid saaks taaskasutada või ringlusse võtta ja uuesti kasutada materjale, millest need on valmistatud. Seda selleks, et seadmetes sisalduda võivad ohtlikud materjalid ei saaks kõrvaldamisel kahjustada keskkonda ega tervist. Enamasti ei ole elektroonikaromudirektiivi suuniste kohaselt vaja kõrvaldada kogu seadet, vaid ainult see osa, mis on sisaldab elektrilisi komponente. Täpsema teabe saamiseks tutvu lammutusjuhistega. Elektri- ja elektroonikajäätmete äraandmiseks on sinu piirkonnas olemas tasuta kogumispunktid. Lisateavet selle kohta leiad järgmise lingi kaudu: www.blum.com/recycling

Lihtsustatud ELi vastavusavaldus

Käesolevaga kinnitab Julius Blum GmbH, et kõik Julius Blum GmbH elektri- ja elektroonikatoodete tüübid on kooskõlas direktiiviga 2011/65/EL.

Käesolevaga kinnitab Julius Blum GmbH, et AMPEROS AC on kooskõlas direktiiviga 2014/35/EL.

ELi vastavusavalduse täistekst on saadaval Internetis aadressil www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Tehnilised andmed

ESS.B01F.XX koos ESS.TXX

Pistikühenduse tüüp: Type F / CEE 7/3
 Nimivool: 16,0 A
 Nimipinge: 100–240 V vahelduvvool / 50–60 Hz
 Kaitseklass: I
 Keskkonnatingimused:
 Transport/ladustamine: -10 kuni +70 °C / suhteline õhuniiskus 0–90%
 Käitamine: -5 kuni +35 °C / suhteline õhuniiskus 5–80%, mittekondenseeruv
 Maksimaalne kõrgus merepinnast: 2000 m (ümbritsev temperatuur 25 °C).
 Kaitseaste:.....IP20



Turinys

Ispėjamieji ženklai ir pavojaus simboliai.....	3
Saugumas	4
Elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimas:.....	6
Supaprastinta ES atitikties deklaracija.....	6
Techniniai duomenys	7

Dėkojame už pirkinį! AMPEROS AC yra aukščiausios kokybės Julius Blum GmbH gaminy. Norėdami saugiai naudotis AMPEROS AC funkcijomis, atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus:

- Prieš naudodamiesi gaminiu, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas.
- Saugokite naudojimosi instrukcijas visą laiką kol naudojate AMPEROS AC.
- Perduokite šias naudojimosi instrukcijas kiekvienam kitam AMPEROS AC savininkui ar naudotojui.
- Instrukcijas taip pat galite rasti mūsų internetinėje svetainėje www.blum.com.
AMPEROS AC naudojimosi instrukcijas galite atsisiųsti PDF formatu.

Galiojimas ir tikslinė grupė

Šios naudojimosi instrukcijos yra skirtos visiems AMPEROS AC naudotojams. Montavimas, reguliavimas, eksploatacija, priežiūra ir nuėmimas gali būti atliekami tik apmokytų specialistų, laikantis specialių papildomų montavimo instrukcijų.

Įspėjamieji ženklai ir pavojaus simboliai

DĖMESIO

DĖMESIO ženklas įspėja apie pavojų, kuris gali baigtis mirtimi ar rimtais sužeidimais, jei nekreipsite dėmesio.

PASTABA

PASTABA ženklas rodo informaciją, kurios reikia laikytis.



Identifikuojamas prietaisas, skirtas naudoti tik patalpose.

Paskirtis

AMPEROS AC sistema naudojama elektros perdavimui į stalčius ir gali būti naudojama tik esant šioms sąlygoms:

- Sausose uždaroje patalpose.
 - Kartu su Julius Blum GmbH LEGRABOX arba MOVENTO stalčių sistemomis pagal leistinas technines specifikacijas.
 - Trečiųjų šalių įrenginiai stalčiuje gali būti naudojami tik tuo atveju, jei šių trečiųjų šalių įrenginių paskirtis tai leidžia ir jie atitinka teisinius ir kitus taikomus reikalavimus.
 - Laidas turi būti naudojamas tik su patvirtintais nominalių ilgių bėgeliais.
 - Tik buitiniam naudojimui (maks. 100 000 atidarymo/uždarymo ciklų)
- Julius Blum GmbH neatsako, jei gaminys naudojamas ne pagal instrukcijas.



Saugumas

Montavimas

⚠ ATSARGIAI

Mirtino elektros smūgio pavojus!

- AMPEROS AC laidas turi būti prijungtas prie lizdo su įžeminimo jungtimi.
- Laidai negali liestis su judančiomis detalėmis.
- Maitinimo elementas turi būti tvirtai pritvirtintas prie stalčiaus dugno.
- Elektros lizdo modulis turi būti sujungtas ir veikti su TIP-ON BLUMOTION.
- Visi AMPEROS AC laidai turi būti patikimai sujungti.
- Projektuojant ir naudojant AMPEROS AC reikia laikytis atitinkamų nacionalinių montavimo specifikacijų.
- Norint užtikrinti, kad AMPEROS AC veiktų tinkamai, reikia laikytis nustatytų gręžimo atstumų stalčiaus / ištraukiamos lentynos dugne.

Veikimas

⚠ ATSARGIAI

Mirtino elektros smūgio pavojus!

- Šia sistema gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotas fizines, jutimines ar protines galimybes taip pat asmenys neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo parodyta, kaip saugiai naudotis prietaisu ir jie supranta galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su šia sistema.
Vaikai negali valyti ir prižiūrėti sistemos be suaugusiųjų priežiūros.
- Reguliariai apžiūrėkite prietaisą, ar nėra susidėvėjimo, pažeidimų žymių. Jei tokių žymių yra arba jei prietaisas buvo naudojamas netinkamai arba neveikia, susisiekite su tiekėju dėl papildomos informacijos.
- Uždarytuose stalčiuose nenaudokite jokių greitai kaistančių įrenginių

(pvz., nereguliuojamų šildymo kilimėlių).

- Saugokite, kad elektrai laidžios mažos detalės nepatektų į elektros lizdo modulį.
- Neišjunkite-neįjunkite elektros lizdo modulio, kai jis naudojamas.
- Prieš stalčiaus išėmimą iš spintelės, atjunkite kištukinę jungtį tarp elektros lizdo modulio ir galios elemento.

Valymas

ATSARGIAI

Mirtino elektros smūgio pavojus!

- Gresia elektros smūgio pavojus, jei į elektros lizdą ar laidus patektų skystis.
- Įsitikinkite, kad ant elektros lizdo ar laidų nepatektų vandens ar agresyvių valymo priemonių – valymui naudokite drėgną šluostę.

Struktūriniai pakeitimai ir atsarginės dalys

ATSARGIAI

Mirtino elektros smūgio pavojus!

Gamintojo nepatvirtinti struktūriniai pakeitimai ar atsarginės dalys turi įtakos AMPEROS AC saugumui ir eksploatacinėms savybėms, todėl nėra leidžiami.

- Naudokite tik originalias Julius Blum GmbH atsargines detales.
- Niekada neardykite elektros lizdo modulio ar galios elemento.



AMPEROS AC Naudojimosi instrukcijos

Elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimas:

Elektriniai ir elektroniniai prietaisai, baigę savo eksploatacijos laiką, negali būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Teiraukitės savo šalies institucijų dėl daugiau informacijos. Blum elektriniai ir elektroniniai prietaisai atitinka direktyvos „WEEE Directive 2012/19/EU“ reikalavimus. Elektros ir elektronikos atliekos privalo būti surenkamos atskirai taip, kad jas ar jose panaudotas medžiagas būtų galima perdirbti. Tai apsaugos nuo pavojingų medžiagų, kurios gali būti elektros ar elektronikos įrenginiuose, patekimo į aplinką ar organizmus. Dažniausiai nebūtina perdirbti visą gaminį pagal „WEEE Directive“ reikalavimus, o tik jame esančius elektronikos komponentus. Informacijos apie tai žr. išmontavimo instrukcijose. Jūsų regione yra nemokamos surinkimo vietos, kuriose galite palikti senus elektros ir elektronikos prietaisus. Daugiau informacijos apie tai rasite šioje nuorodoje:

www.blum.com/recycling

Supaprastinta ES atitikties deklaracija

Julius Blum GmbH pareiškia, kad visi elektros ir elektroninių gaminių tipai Julius Blum GmbH atitinka Direktyvą 2011/65/EU.

Julius Blum GmbH pareiškia, kad AMPEROS AC atitinka Direktyvą 2014/35/EU.

Visą ES atitikties deklaracijos informaciją galima rasti: www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Techniniai duomenys

ESS.B01F.XX su ESS.TXX

Kištukinio lizdo tipas: Type F / CEE 7/3
Srovė: 16.0 A
Įtampa: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Apsaugos klasė: I
Aplinkos sąlygos:
 Transportavimas / laikymas: -10 to +70 °C / 0 to 90% RH
 Eksploatavimas: -5 to +35 °C / 5 to 80% RH
 Maksimalus aukštis: 2000 m (kai aplinkos temperatūra 25 °C)
Saugos kategorija: IP20



Saturs

Brīdinājuma zīmes un bīstamības simboli	3
Drošība.....	4
Nolietotu elektrisku un elektronisku ierīču utilizācija	6
Vienkāršota ES atbilstības deklarācija	6
Tehniskie dati	7

Paldies, ka iegādājāties šo izstrādājumu! AMPEROS AC ir ārkārtīgi kvalitatīvs Julius Blum GmbH izstrādājums. Lai droši izbaudītu AMPEROS AC komfortu, ņemiet vērā tālāk norādīto:

- pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju;
- lūdzu, saglabāiet šo lietošanas instrukciju visu AMPEROS AC kalpošanas laiku;
- lūdzu, nodot šo lietošanas instrukciju katram nākamajam AMPEROS AC īpašniekam vai lietotājam.
- Instrukcija pieejama arī Blum tīmekļa vietnē. Vietnē www.blum.com meklējiet vienumu "AMPEROS AC lietošanas instrukcija" un lejupielādējiet to kā PDF failu.

Pamatojums un mērķa grupa

Šī lietošanas instrukcija ir paredzēta visiem AMPEROS AC lietotājiem. Uztādīšanu, regulēšanu, sākotnēju lietošanu, apkalpošanu un noņemšanu var veikt tikai kvalificēts personāls saskaņā ar uztādīšanas instrukcijām.

Brīdinājuma zīmes un bīstamības simboli

BRĪDINĀJUMS

BRĪDINĀJUMS zīme norāda uz draudiem, kuri, ja tos nenovērš, var izraisīt nāvi vai būtiskus ievainojumus.

PIEZĪME

PIEZĪME norāda uz svarīgu informāciju, kas būtu jāievēro.



Lai noteiktu ierīci, kas paredzēta tikai izmantošanai iekštelpās.

Paredzētais lietojums

AMPEROS AC izmanto, lai novadītu elektroenerģiju uz atvilktnēm, un to drīkst lietot tikai tālāk norādītajos apstākļos:

- sausās, slēgtās telpās;
- ievērojot atļautās tehniskās specifikācijas – apvienojumā ar Julius Blum GmbH LEGRABOX un MOVENTO izvelkamajām sistēmām;
- trešo pušu ierīces drīkst izmantot atvilktnē tad, ja tas nav pretrunā ar šo trešo pušu ierīču paredzēto lietojumu un tās atbilst tiesiskajām un citām piemērojamām prasībām attiecībā uz kontaktligzdu un uzstādīšanas vietu.
- Kabeļu trasēšana jāveic tikai saskaņā ar apstiprināto vadotņu sistēmas nominālo garumu.
- Tikai izmantošanai mājāsaimniecībās (maks. 100 000 atvēršanas/aizvēršanas ciklu)

Julius Blum GmbH nav atbildīgs par jebkāda cita lietošanas veida sekām.



Drošība

Uzstādīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrošoka izraisītas nāves draudi!

- AMPEROS AC strāvas kabelis jāpievieno kontaktligzdai ar zemējuma savienojumu.
- Kabeļi nedrīkst saskarties ar kustīgām daļām.
- Strāvas elementam jābūt pilnībā ievietotam vai savienotam ar atvilktnes pamatni.
- Kabeļi pilnībā jāievieto un jāsavieno ar TIP-ON BLUMOTION savienojuma vietu.
- AMPEROS AC strāvas kabelim un AMPEROS AC kabeļu kontaktligzdai jābūt pilnībā ievietotiem.
- Jāievēro attiecīgajā valstī noteiktās uzstādīšanas specifikācijas, veicot projektēšanu un izmantojot AMPEROS AC.
- Lai nodrošinātu pareizu AMPEROS AC darbību, jāievēro norādītie attālumi, veicot urbšanu atvilktnes pamatnē / izvelkamajā galerijā.

Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrošoka izraisītas nāves draudi!

- Šo ierīci drīkst izmantot vismaz 8 gadus veci bērni, kā arī personas, kurām ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai garīgās spējas vai kurām trūkst pieredzes un zināšanu, ja viņus uzrauga vai par drošu ierīces lietošanu instruē, kā arī tad, ja viņi saprot ar lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi.
- Regulāri pārbaudiet, vai ierīcei nav nolietojuma vai bojājumu pazīmes. Ja tiek konstatētas šādas pazīmes vai arī ierīce tiek lietota nepareizi vai nedarbojas, lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar piegādātāju.

- Izvelkamās sistēmas tuvumā nelietojiet nekādas elektroierīces, kas rada pārmērīgu siltumu (piemēram, neregulējamu pamatni–sildītāju slēgtā atvilktnē).
- Raugiet, lai strāvvadošajā elementā nenonāk sīkas strāvvadošas daļiņas.
- Nesavienojiet un neatvienojiet strāvvadošo elementu, kamēr tajā plūst strāva.
- Atvienojiet saspraudni starp savienotāju un strāvvadošo elementu, pirms izņemat izvelkamo sistēmu.

Uzkopšana

BRĪDINĀJUMS

Elektrošoka izraisītas nāves draudi!

- Pastāv elektrošoka draudi, ja kontaktligzdā vai kabeļos nonāk šķidrums.
- Pārliecinieties, ka ūdens vai spēcīgi tīrīšanas līdzekļi nenonāk saskarē ar devēja kontaktligzdu vai kabeļiem – izmantojiet mitru drāniņu.

Strukturālas izmaiņas un rezerves daļas

BRĪDINĀJUMS

Elektrošoka izraisītas nāves draudi!

Ražotāja neapstiprinātu izmaiņu veikšana un ražotāja neapstiprinātu detaļu izmantošana nav atļauta, jo var tikt negatīvi ietekmēta AMPEROS AC drošība un darbība.

- Izmantojiet tikai Julius Blum GmbH oriģinālās rezerves daļas.
- Nekad neatveriet kabeļu instalāciju vai strāvvadošo elementu.



AMPEROS AC Lietošanas instrukcija

Nolietotu elektrisku un elektronisku ierīču utilizācija

Nolietotas elektriskas un elektroniskas ierīces aizliegts izmest sadzīves atkritumos. Ievērot valstī spēkā esošās tiesību normas. Blum elektriskās un elektroniskās ierīces atbilst Direktīvas 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) prasībām. Elektriskās un elektroniskās ierīces tiek savāktas atsevišķi, kas nodrošina vecu ierīču otrreizēju izmantošanu vai pārstrādi un to sastāvdaļu otrreizēju izmantošanu. Mērķis ir novērst bīstamu materiālu, ko ierīces var saturēt, kaitējumu videi un veselībai, ierīču izmešanas rezultātā. Saskaņā ar EEIA vadlīnijām, vairumā gadījumu nav jāutilizē visa ierīce, bet gan tikai tā daļa, kas satur elektroniskas sastāvdaļas. Lai iegūtu papildus informāciju, lūdzu, skatiet demontāžas norādījumus. Katrā reģionā ir bezmaksas savākšanas punkti, kur var nodot elektriskās un elektroniskās ierīces. Vairāk informācijas atradīsiet tālāk norādītajā saitē:

www.blum.com/recycling

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

Julius Blum GmbH ar šo apliecina, ka visi Julius Blum GmbH elektrisku un elektronisku artikulu veidi atbilst Direktīvai 2011/65/ES.

Julius Blum GmbH ar šo apliecina, ka AMPEROS AC atbilst prasībām, kas norādītas Direktīvā 2014/35/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams tālāk norādītajā interneta adresē:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Tehniskie dati

ESS.B01F.XX ar ESS.TXX

Kontaktligzdas veids: Type F / CEE 7/3
Nominālstrāva: 16 A
Nominālspriegums: 100–240 V maiņstrāva/ 50–60 Hz
Aizsardzības klase:..... I
Vides apstākļi:
 Pārvadāšana/uzglabāšana:..... no -10 līdz +70°C / relatīvais mitrums no 0 līdz 90 %
 Darbība:..... no -5 līdz +35°C / relatīvais mitrums no 5 līdz 80 % (bez kondensāta)
 Maksimālais augstums..... 2000 m (vides temperatūrā 25° C)
Aizsardzības kategorija: IP20

Πίνακας περιεχομένων

Σημεία προειδοποίησης και σύμβολα κινδύνου.....	3
Ασφάλεια	4
Διάθεση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών:	6
Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	6
Τεχνικά δεδομένα	7

Ευχαριστούμε για την αγορά που πραγματοποιήσατε! Το AMPEROS AC είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας της Julius Blum GmbH. Για να απολαμβάνετε με ασφάλεια τα χαρακτηριστικά του AMPEROS AC, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα:

- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
- Φυλάξτε το φυλλάδιο οδηγιών καθόλη τη διάρκεια ζωής του AMPEROS AC.
- Μεταβιβάστε αυτό το φυλλάδιο οδηγιών στον επόμενο ιδιοκτήτη ή χρήστη του AMPEROS AC.
- Οδηγίες παρέχονται και στον ιστότοπό μας. Πραγματοποιήστε αναζήτηση στον ιστότοπο www.blum.com για «Φυλλάδιο οδηγιών AMPEROS AC» και κατεβάστε το αρχείο σε μορφή PDF.

Αξιοπιστία και κοινό στο οποίο απευθύνεται

Αυτό το φυλλάδιο οδηγιών απευθύνεται σε όλους τους χρήστες του AMPEROS AC. Η εγκατάσταση, η ρύθμιση, η αρχική λειτουργία, η συντήρηση και η αφαίρεση πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται χωριστά.

Σημεία προειδοποίησης και σύμβολα κινδύνου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η επισήμανση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** υποδεικνύει έναν κίνδυνο ο οποίος, αν δεν ληφθεί υπόψη, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σε σοβαρό τραυματισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η επισήμανση **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** υποδεικνύει πληροφορίες που πρέπει να ακολουθούνται.



Για την επισήμανση μιας συσκευής που προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Προτεινόμενη χρήση

Το AMPEROS AC χρησιμοποιείται για τη μετάδοση ηλεκτρικής ισχύος στα καλάρια και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- Σε ξηρούς, κλειστούς χώρους.
- Σε συνδυασμό με συστήματα καλαθιών LEGRABOX και MOVENTO από την Julius Blum GmbH σύμφωνα με τις επιτρεπόμενες τεχνικές προδιαγραφές.
- Συσκευές τρίτων μπορούν να χρησιμοποιηθούν στα καλάρια μόνο αν αυτό επιτρέπεται σύμφωνα με την προτεινόμενη χρήση των εν λόγω συσκευών και εφόσον συμμορφώνονται με τις νομικές και άλλου είδους ισχύουσες απαιτήσεις της πρίζας στην τοποθεσία εγκατάστασης.
- Το κανάλι των καλωδίων πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το εγκεκριμένο ονομαστικό μήκος του συστήματος οδηγών.
- Αποκλειστικά για οικιακή χρήση (100.000 κύκλοι ανοίγματος/κλεισίματος το μέγιστο).

Η Julius Blum GmbH δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε άλλη χρήση.



Ασφάλεια

Εγκατάσταση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία!

- Το καλώδιο πρίζας του AMPEROS AC πρέπει να συνδεθεί σε γειωμένη πρίζα.
- Η καλωδίωση δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με κινούμενα μέρη.
- Το στοιχείο ισχύος πρέπει να είναι πλήρως ασφαλισμένο ή να είναι συνδεδεμένο στη βάση του συρταριού.
- Το κανάλι των καλωδίων πρέπει να είναι πλήρως τοποθετημένο και ασφαλισμένο στη διασύνδεση του TIP-ON BLUMOTION.
- Το καλώδιο πρίζας AMPEROS AC και η πρίζα του καναλιού καλωδίων AMPEROS AC πρέπει να είναι πλήρως ενσωματωμένα.
- Οι προδιαγραφές εγκατάστασης των αντίστοιχων εθνικών κανονισμών πρέπει να τηρούνται κατά τον σχεδιασμό και τη χρήση του AMPEROS AC.
- Πρέπει να τηρούνται οι καθορισμένες αποστάσεις διάτρησης στη βάση του συρταριού/στο συρόμενο ράφι προκειμένου να διασφαλίζεται η ορθή λειτουργία του AMPEROS AC.

Λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία!

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα τα οποία δεν διαθέτουν κατάλληλη εμπειρία και γνώσεις, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να

εκτελούνται από παιδιά χωρίς κατάλληλη επιτήρηση.

- Εξετάζετε συχνά τη συσκευή για ενδείξεις φθοράς ή ζημιών. Αν υπάρχουν τέτοιες ενδείξεις ή αν η συσκευή έχει υποβληθεί σε κακή χρήση ή δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.
- Μην θέτετε σε λειτουργία ενεργοβόρες συσκευές που μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση κοντά στο σύστημα καλαθιών (π.χ. μη ρυθμιζόμενο θερμαινόμενο χαλί σε κλειστό συρτάρι).
- Μην αφήνετε ηλεκτρικά αγωγίμα μικρά εξαρτήματα να εισέρχονται στο στοιχείο ισχύος.
- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το στοιχείο ισχύος υπό φορτίο.
- Απελευθερώστε τον βυσματούμενο σύνδεσμο ανάμεσα στο κανάλι καλωδίων και στο στοιχείο ισχύος προτού βγάλετε το καλάθι.

Καθαρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία!

- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν εισχωρήσουν υγρά στην πρίζα ή στην καλωδίωση.
- Βεβαιωθείτε ότι ούτε νερό, ούτε σκληρά καθαριστικά δε θα έρθουν σε επαφή με την πρίζα ή με την καλωδίωση – χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανάκι.

Κατασκευαστικές αλλαγές και ανταλλακτικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία!

Κατασκευαστικές αλλαγές και ανταλλακτικά που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή επηρεάζουν αρνητικά την ασφάλεια και τη λειτουργικότητα του AMPEROS AC και, για τον λόγο αυτό, δεν επιτρέπεται η χρήση τους.

- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά από την Julius Blum GmbH.
- Μην ανοίγετε ποτέ το κανάλι καλωδίων ή το στοιχείο ισχύος.



Διάθεση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών:

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Ζητήστε πληροφορίες σχετικά με τη διάθεσή τους από τις τοπικές αρχές. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές της Blum πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας

2012/19/ΕΕ (οδηγία ΑΗΗΕ). Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές συλλέγονται χωριστά, γεγονός που καθιστά δυνατή την επαναχρησιμοποίηση ή ανακύκλωση των παλαιών συσκευών, και την επαναχρησιμοποίηση των υλικών τους, με απώτερο σκοπό την αποφυγή της επιβάρυνσης του περιβάλλοντος και της υγείας του ανθρώπου κατά τη διάθεση τυχόν επικίνδυνων υλικών που μπορεί να περιέχουν. Στις περισσότερες περιπτώσεις, δεν είναι απαραίτητη η διάθεση ολόκληρης της συσκευής σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της ΑΗΗΕ, αλλά μόνο του τμήματος που είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρικά κατασκευαστικά στοιχεία. Ανατρέξτε στις οδηγίες αποσυναρμολόγησης για σχετικές πληροφορίες. Υπάρχουν δωρεάν σημεία συλλογής για την επιστροφή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών στην περιοχή σας. Περαιτέρω πληροφορίες θα βρείτε στον σύνδεσμο που ακολουθεί: www.blum.com/recycling

Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει διά του παρόντος ότι όλοι οι τύποι ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων της Julius Blum GmbH συμμορφώνονται με την οδηγία 2011/65/ΕΕ.

Η Julius Blum GmbH δηλώνει διά του παρόντος ότι το AMPEROS AC συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Τεχνικά δεδομένα

ESS.B01F.XX με ESS.TXX

Τύπος πρίζας: Type F / CEE 7/3
Ονομαστικό ρεύμα: 16,0 A
Ονομαστική τάση: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Τάξη προστασίας: I
Περιβαλλοντικές συνθήκες:
 Μεταφορά/Φύλαξη: -10 έως +70 °C / 0 έως 90% σχετική υγρασία
 Λειτουργία: -5 έως +35 °C / 5 έως 80% σχετική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση)
 Μέγιστο υψόμετρο: 2000 m (σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25 °C)
Κατηγορία προστασίας: IP20

Sadržaj

Znakovi upozorenja i simboli za opasnost	3
Sigurnost.....	4
Zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja:.....	6
Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti.....	6
Tehnički podaci	7

Srdačno vam zahvaljujemo na kupovini! Sa sustavom AMPEROS AC dobili ste proizvod tvrtke Julius Blum GmbH visoke kvalitete. Kako biste mogli sigurno uživati u komforu sustava AMPEROS AC, pridržavajte se sljedećih napomena:

- Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za rukovanje.
- Čuvajte upute za rukovanje tijekom životnog vijeka sustava AMPEROS AC.
- Prosljedite upute za rukovanje svakom sljedećem vlasniku ili korisniku sustava AMPEROS AC.
- Upute se nalaze na našem web-mjestu. Na stranici www.blum.com potražite „Upute za rukovanje sustavom AMPEROS AC” i preuzmite ih u obliku PDF datoteke.

Trajanje i ciljna skupina

Ove upute za rukovanje namijenjene su svim korisnicima sustava AMPEROS AC. Montažu, namještanje, stavljanje u pogon, održavanje i demontažu smije provoditi samo kvalificirani tehnički stručnjak u skladu s odvojenim uputama za montažu.

Znakovi upozorenja i simboli za opasnost

UPOZORENJE

UPOZORENJE označava opasnost koja, ako se ne spriječi, može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

NAPOMENA

NAPOMENA upućuje na napomenu na koju biste trebali obratiti pozornost.



Za označivanje uređaja koji su namijenjeni samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.

Propisna primjena

Sustav AMPEROS AC služi za prijenos električne energije u izvlačenja i smije se koristiti samo pod sljedećim uvjetima:

- U suhim, zatvorenim prostorijama.
- Zajedno sa sustavima izvlačenja LEGRABOX i MOVENTO tvrtke Julius Blum GmbH unutar dopuštenih tehničkih parametara.
- Uređaji trećih strana smiju se upotrebljavati u izvlačenjima samo ako predviđena upotreba uređaja trećih strana to dopušta i ako su u skladu sa zakonskim i drugim važećim odredbama utičnice dostupne na licu mjesta.
- Vodilica kabela smije se upotrebljavati samo s odobrenom nazivnom duljinom sustava vodilica
- Isključivo za upotrebu u kućanstvu (maks. 100 000 ciklusa otvaranja/zatvaranja)

Tvrtka Julius Blum GmbH ne preuzima odgovornost ni za kakvu drugu primjenu.

Sigurnost

Montaža

UPOZORENJE

Opasnost za život od strujnog udara!

- Mrežni kabel za sustav AMPEROS AC mora se priključiti u utičnicu s priključkom za uzemljenje.
- Kabeli ne smiju doći u doticaj s pokretnim dijelovima.
- Element za struju mora u potpunosti biti uglavljen odn. pričvršćen u dnu ladice.
- Vodilica kabela mora u potpunosti biti umetnuta i uglavljena u sučelje mehanizma TIP-ON BLUMOTION.
- Mrežni kabel sustava AMPEROS AC i utikač vodilice kabela sustava AMPEROS AC moraju biti potpuno umetnuti.
- Pri planiranju i upotrebi sustava AMPEROS AC potrebno je pridržavati se primjenjivih nacionalnih propisa.
- Kako bi sustav AMPEROS AC besprijekorno funkcionirao, obvezno je pridržavati se zadanih dimenzija bušenja na dnu ladice / police na izvlačenje.

Pogon

UPOZORENJE

Opasnost za život od strujnog udara!

- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, senzorskim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im date upute o sigurnoj upotrebi uređaja i opasnostima koje proizlaze iz upotrebe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Često provjeravajte postoje li na uređaju znakovi pohabanosti ili oštećenja. Ako postoje takvi znakovi ili ako se uređaj nepravilno upotrebljavao ili ako ne funkcionira, obratite se dobavljaču kako biste dobili dodatne informacije.

- Nemojte uključivati trošila koja uzrokuju prekomjerno zagrijavanje u okruženju sustava izvlačenja (npr. neregulirana grijaća prostirka u zatvorenoj ladici).
- Izbjegavajte prodiranje vodljivih sitnih dijelova u element za struju.
- Element za struju nemojte uključivati ili isključivati pod opterećenjem.
- Odspojite utični spoj između vodilice kabela i elementa za struju prije skidanja izvlačenja.

Čišćenje

UPOZORENJE

Opasnost za život od strujnog udara!

- Opasnost za život od strujnog udara nastaje prodiranjem vlage u utičnicu ili kabele
- Osigurajte da tijekom čišćenja ormara utičnicu ili kabel ne ovlaži voda ili agresivno sredstvo za čišćenje – upotrebljavajte blago navlaženu krpu.

Konstrukcijske izmjene i zamjenski dijelovi

UPOZORENJE

Opasnost za život od strujnog udara!

Nisu dopuštene konstrukcijske izmjene i upotreba zamjenskih dijelova koje nije odobrio proizvođač jer utječu na sigurnost i funkcioniranje sustava AMPEROS AC.

- Upotrebljavajte isključivo originalne zamjenske dijelove tvrtke Julius Blum GmbH.
- Nikada ne otvarajte vodilicu kabela ili element za struju.



AMPEROS AC Upute za rukovanje

Zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja:

Električni i elektronički uređaji po isteku vijeka trajanja ne smiju se odlagati u kućni otpad. O načinu njihovog odlaganja raspitajte se u lokalnom komunalnom poduzeću. Električni i elektronički uređaji društva Blum ispunjavaju zahtjeve Direktive 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Odvojenim sakupljanjem starih električnih i elektroničkih uređaja omogućava se ponovna upotreba, ponovna upotreba sirovina odnosno drugi oblici ponovne upotrebe starih uređaja. Time bi se pri odlaganju trebali izbjeći negativni učinci na okoliš i zdravlje koje mogu imati opasne tvari koje se mogu nalaziti u uređajima. U većini se slučajeva u skladu s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi ne zbrinjava cijeli uređaj, nego samo onaj njegov dio koji sadržava električne komponente. Slijedite upute za demontažu. U vašoj se blizini nalaze sakupljališta starih električnih i elektroničkih uređaja na koja ih možete odnijeti.

Više informacija možete pronaći na sljedećoj poveznici: www.blum.com/recycling

Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Julius Blum GmbH izjavljuje da su svi električni i elektronički tipovi artikala tvrtke Julius Blum GmbH u skladu s odredbama Direktive 2011/65/EU.

Tvrtka Julius Blum GmbH ovime izjavljuje da je sustav AMPEROS AC u skladu s Direktivom 2014/35/EU.

Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine

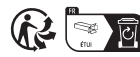


ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Tehnički podaci

ESS.B01F.XX s ESS.TXX

Vrsta utičnice: Type F / CEE 7/3
Nazivna struja: 16,0 A
Nazivni napon: 100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz
Klasa zaštite: I
Okolišni uvjeti:
 Transport / skladištenje: -10 – +70 °C / 0 do 90 % relativne vlažnosti zraka
 Pogon: -5 – +35 °C / 5 – 80 % relativne vlažnosti zraka bez kondenzacije
 Maksimalna nadmorska visina: 2000 m (na temperaturi okoline od 25 °C)
Vrsta zaštite: IP20

Kazalo

Opozorilni znaki in simboli za nevarnosti	3
Varnost.....	4
Odstranjevanje električnih in elektronskih naprav:.....	6
Poenostavljena izjava o skladnosti EU.....	6
Tehnični podatki.....	7

Zahvaljujemo se vam za nakup! Z nakupom sistema AMPEROS AC ste dobili kakovosten izdelek podjetja Julius Blum GmbH. Upoštevajte naslednja navodila, da boste lahko izkoristili udobje, ki ga prinaša AMPEROS AC:

- Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo.
- Navodila za uporabo hranite, dokler boste uporabljali AMPEROS AC.
- Nato jih predajte naslednjemu lastniku ali uporabniku sistema AMPEROS AC.
- Navodila so na voljo na našem spletnem mestu. Na spletnem mestu www.blum.com poiščite »Navodila za uporabo za AMPEROS AC« in jih prenesite kot datoteko PDF.

Veljavnost in ciljna skupina

Ta navodila za uporabo so namenjena vsem uporabnikom sistema AMPEROS AC. Montažo, nastavev, prvo uporabo, vzdrževanje in demontažo morajo izvesti usposobljeni strokovnjaki v skladu z ločenimi navodili za montažo.

Opozorilni znaki in simboli za nevarnosti

OPOZORILO

OPOZORILO označuje nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali težke poškodbe, če se ji ne izognete.

OPOMBA

OPOMBA označuje vsebino, ki jo morate upoštevati.



Za označevanje naprav, ki so predvidene le za uporabo v notranjih prostorih.

Namenska uporaba

Sistem AMPEROS AC je namenjen prenosu električne energije v izvleke in ga lahko uporabljate samo pod naslednjimi pogoji:

- V suhih zaprtih prostorih.
- V povezavi z izvlečnimi sistemi LEGRABOX in MOVENTO družbe Julius Blum GmbH, ki ustrezajo dopustnim tehničnim podatkom.
- Naprave drugih proizvajalcev se smejo v izvlekih uporabljati samo v primeru, če je to dovoljeno v okviru namenske uporabe teh naprav in če ustrezajo zakonskim in drugim veljavnim določilom za obstojčo integrirano vtičnico.
- Napeljava kablov se lahko uporablja samo z odobreno nazivno dolžino sistema vodil
- Izključno za domačo uporabo (maks. 100.000 ciklov odpiranja in zapiranja)

Za vsakršno drugačno uporabo družba Julius Blum GmbH ne prevzema odgovornosti.

Varnost

Montaža

⚠ OPOZORILO

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

- Omrežni kabel AMPEROS AC mora biti priključen v vtičnico z ozemljitvenim priključkom.
- Kabli ne smejo priti v stik s premičnimi deli.
- Električni element mora biti popolnoma zaskočen oz. pritrjen v dno predala.
- Napeljava kablov mora biti popolnoma vstavljena in zaskočena v vmesniku TIP-ON BLUMOTION.
- Omrežni kabel AMPEROS AC in vtič napeljave kablov AMPEROS AC morata biti popolnoma vstavljena.
- Pri načrtovanju in uporabi sistema AMPEROS AC je treba upoštevati predpise za vgradnjo zadevnih nacionalnih organov.
- Za pravilno delovanje sistema AMPEROS AC je treba upoštevati predpisane vrtnalne odmike v dnu predala/izvlečni polici.

Delovanje

⚠ OPOZORILO

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, kadar so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave ter razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
- Redno preverjajte napravo, da na njej ni znakov obrabe ali poškodb. Če na napravi opazite znake poškodb, nedovoljeno zlorabo naprave ali če naprava ne deluje, se za več informacij obrnite na dobavitelja.
- Ne uporabljajte porabnikov, ki lahko povzročijo prekomerno segreva-

nje v okolici izvlečnega sistema (npr. neuravnavana grelna podloga v zaprtem predalu).

- Izogibajte se vdoru električno prevodnih delcev v električni element.
- Električnega elementa nikoli ne vklaplajte ali izklaplajte pod napestjo.
- Ločite natično povezavo med napeljavo kablov in električnim elementom, preden snamete izvlek.

Čiščenje

OPOZORILO

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

- Če v vtičnico ali kable pride vlaga, je lahko to smrtno nevarno zaradi električnega udara.
- Poskrbite, da pri čiščenju omare voda in agresivna čistilna sredstva ne pridejo v stik z vtičnico ali kablji – uporabite rahlo navlaženo krpo.

Konstrukcijske spremembe in nadomestni deli

OPOZORILO

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

S spreminjanjem sestavnih delov in uporabo nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec, poslabšate varnost in delovanje sistema AMPEROS AC, zato je takšno ravnanje prepovedano.

- Uporabljajte le originalne nadomestne dele podjetja Julius Blum GmbH.
- Nikoli ne odpirajte napeljave kablov ali električnega elementa.



Odstranjevanje električnih in elektronskih naprav:

električnih oz. elektronskih naprav na koncu njihove življenjske dobe ni dovoljeno odstranjevati med gospodinjne odpadke. V zvezi s tem se pozanimajte pri komunalni upravi. Električne in elektronske naprave Blum izpolnjujejo zahteve Direktive o OEEO 2012/19/EU. Ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav omogoča ponovno uporabo, recikliranje oz. druge oblike predelave starih naprav. S tem pri odlaganju preprečite negativne vplive na okolje in zdravje zaradi morebitnih nevarnih snovi v napravah. V večini primerov v skladu z Direktivo o OEEO ni treba odvreči cele naprave, ampak le del, ki je opremljen z električnimi komponentami. Pri tem upoštevajte navodila za razstavljanje. Za vračilo so vam v vaši bližini brezplačno na voljo zbirna mesta za električne in elektronske naprave.

Nadaljnje informacije najdete na naslednji povezavi: www.blum.com/recycling

Poenostavljena izjava o skladnosti EU

Julius Blum GmbH s tem izjavlja, da električni in elektronski tipi izdelkov podjetja Julius Blum GmbH ustrezajo Direktivi 2011/65/EU.

Julius Blum GmbH s tem izjavlja, da sistem AMPEROS AC ustreza Direktivi 2014/35/EU.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Tehnični podatki

ESS.B01F.XX z ESS.TXX

Tip vtičnice: Type F / CEE 7/3
Nazivni tok: 16,0 A
Nazivna napetost: 100–240 V AC/50–60 Hz
Zaščitni razred: I
Pogoji okolice:
 Transport/skladiščenje: od –10 do +70 °C/od 0 do 90 % rel. vl.
 Delovanje: od –5 do +35 °C/od 5 do 80 % rel. vl. brez kondenzacije
 Največja nadmorska višina: 2000 m (pri temperaturi okolice 25 °C)
Vrsta zaščite: IP20

Başlıklar

Uyarı işareti ve tehlike sembolleri.....	3
Güvenlik	4
Elektronik ve elektrikli cihazların atık tasfiyesi:.....	6
Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı.....	6
Teknik veriler	7

Ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz! AMPEROS AC'yi tercih ederek, Julius Blum GmbH'nin yüksek kaliteli bir ürününü satın almış bulunuyorsunuz. AMPEROS AC'nin sunduğu konfordan tam olarak yararlanabilmek için lütfen aşağıda yer alan uyarıları dikkate alın:

- Kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun.
- Kullanım kılavuzunu, AMPEROS AC'yi kullandığınız süre boyunca saklayın.
- Kullanım kılavuzunu, sizden sonraki her AMPEROS AC sahibine veya kullanıcıya aktarın.
- Kılavuzları web sitemizde de bulabilirsiniz. Lütfen “AMPEROS AC kullanım kılavuzunu” www.blum.com adresinde arayın ve PDF dosya olarak indirin.

Geçerlilik ve hedef kitle

Bu kullanım kılavuzu, AMPEROS AC kullanan herkese yöneliktir. Montaj, ayar, ilk çalıştırma, bakım ve demontaj sadece vasıflı uzmanlar tarafından, her bir işleme yönelik montaj kılavuzuna uygun olarak yapılmalıdır.

Uyarı işareti ve tehlike sembolleri

DİKKAT

DİKKAT, önlem alınmadığı takdirde ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilecek tehlikelere işaret eder.

UYARI

UYARI, dikkate almanız gereken bir açıklama olduğuna işaret eder.



Sadece iç mekanlarda kullanıma uygun cihazların etiketlenmesi için.

Amaca uygun kullanım

AMPEROS AC, çekmeceye elektrik enerjisinin aktarılmasını sağlar ve sadece aşağıda sıralanan koşullar altında kullanılabilir:

- Kuru, kapalı mekanlarda.
- Uygun teknik veriler dahilinde Julius Blum GmbH'nin LEGRABOX ve MOVENTO çekmece sistemleri ile.
- Üçüncü cihazlar çekmecede yalnızca, bu üçüncü cihazların kullanım amacının buna izin vermesi ve müşterinin mevcut prizi ile ilgili yasal ve diğer geçerli düzenlemelere uygun olması durumunda çalıştırılabilir.
- Hareketli kablo kanalı, sadece çekmece ray sisteminin onaylanmış nominal uzunluklarında kullanılabilir.
- Yalnızca evde kullanıma uygundur (maks. 100.000 açma/kapama döngüsü).

Farklı herhangi bir kullanım için Julius Blum GmbH sorumluluk üstlenmez.

Güvenlik

Montaj

⚠ DİKKAT

Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike!

- AMPEROS AC elektrik kablosu, toprak bağlantılı bir prize takılmalıdır.
- Kablolar, hareketli parçalarla temas etmemelidir.
- Elektrik elemanı, çekmece tabanına tamamen oturtulmalı veya sabitlenmelidir.
- Hareketli kablo kanalı, TIP-ON BLUMOTION arayüzüne tamamen geçirilmeli ve yerine yerleştirilmelidir.
- AMPEROS AC elektrik kablosu ve AMPEROS AC hareketli kablo kanalının fişi, tam olarak takılmalıdır.
- AMPEROS AC'nin planlaması ve kullanımında ilgili ulusal düzenlemelerin kurulum talimatlarına uyulmalıdır.
- AMPEROS AC'nin hatasız işlemesi için, çekmece altlığının/tabla tipi çekmecenin belirtilen delik ölçülerine uyulması gereklidir.

Çalıştırma

⚠ DİKKAT

Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike!

- Bu cihazı, sekiz yaş ve üzeri çocuklar ve ayrıca fiziksel, duyuşsal ve zihinsel olarak yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgisi az kişiler, gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikten ve ortaya çıkabilecek tehlikeleri anladıktan sonra kullanabilirler. Çocukların alet ile oynamasına izin verilmemelidir. Temizlik ve bakım, ehil bir kişinin denetimi olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazın, aşınma ve hasar belirtileri gösterip göstermediğini sık sık inceleyin. Cihazınız bu tür belirtiler gösteriyorsa veya yanlış kullanılmışsa veya çalışmıyorsa, daha geniş bilgi edinmek için tedarikçinize başvurun.

- Çekmece sisteminin çevresinde, aşırı ısınmaya neden olacak cihazları çalıştırmayın (örneğin, kapalı çekmecede ayarı yapılmamış ısıtma matı).
- Elektrik ileten küçük parçaların, elektrik elemanına girmesini önleyin.
- Elektrik elemanını, yüklü iken takmayın veya çıkarmayın.
- Çekmeceyi çıkarmadan önce, hareketli kablo kanalı ile elektrik elemanı arasında fiş bağlantısını ayırın.

Temizlik

⚠ DİKKAT

Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike!

- Prizin veya kabloların nemlenmesi ve ıslanması, elektrik çarpması sonucu hayati tehlike yaratır.
- Dolap temizlenirken prize veya kabloların ıslanmamasına veya agresif temizlik malzemesi ile temas etmemesine dikkat edilmelidir; hafif nemli bir bez kullanın.

Yapı değişikliği ve yedek parçalar

⚠ DİKKAT

Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike!

Yapısal değişiklikler ve üretici tarafından kabul edilmeyen yedek parça kullanımı, AMPEROS AC'nin güvenliğini ve işlevini zedeler ve de bundan dolayı yasaktır.

- Sadece Julius Blum GmbH'nin orijinal yedek parçalarını kullanın.
- Hareketli kablo kanalını veya elektrik elemanını asla açmayın.

Elektronik ve elektrikli cihazların atık tasfiyesi:

Elektronik ve elektrikli cihazlar, kullanım ömrü bittikten sonra ev çöpüne atılamaz. Bu konu hakkında bağlı bulunduğunuz belediyeden bilgi edinin. Blum' un elektronik ve elektrikli cihazları, Avrupa Birliği' nin 2012/19/AB – WEEE Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği' ne uygundur. Elektronik ve elektrikli cihazların ayrıştırılarak atılması, eski cihazların tekrar kullanımını, malzemenin değerlendirilmesini ve diğer değerlendirme metodlarını mümkün kılar. Cihazların içinde bulunan olası zararlı maddelerin çevre ve sağlık için oluşturabileceği olumsuz sonuçlar, atıkların ayrıştırılması sayesinde engellenebilir. WEEE Yönetmeliği' ne göre çoğunlukla cihazın tamamı değil, sadece elektronik parçalardan oluşan kısmı ayrıştırılarak atılır. Lütfen buradaki demontaj kılavuzunu dikkate alın. Yakınıınızda bulunan eski elektronik ve elektrikli cihazlar için atık toplama yerlerini ücretsiz kullanabilirsiniz.

Aşağıda yer alan linke tıklayarak daha geniş bilgi elde edebilirsiniz:

www.blum.com/recycling

Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı

Julius Blum GmbH, tüm elektronik ve elektrikli Julius Blum GmbH ürün tiplerinin 2011/65/AB Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder.

Julius Blum GmbH, AMPEROS AC'nin 2014/35/AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnini, aşağıda yer alan adreste bulabilirsiniz:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Teknik veriler

ESS.TXX ile ESS.B01F.XX

Priz tipi:	Type F / CEE 7/3
Nominal akım:	16,0 A
Nominal voltaj:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Koruma sınıfı:	I
Çevre koşulları:	
Taşıma / Depolama:	-10 bis +70 °C / 0 bis 90 % r.F.
Çalıştırma:	-5 ile +35 °C / 5 ile % 80 r.F. yoğunlaşmadan
Deniz seviyesinden maksimum yükseklik:	2.000 m (25°C ortam sıcaklığında)
Koruma tipi:	IP20

Tartalomjegyzék

Figyelmeztető jelek és veszély jelzések.....	3
Biztonság	4
Elektromos és elektronikai eszközök ártalmatlanítása:.....	6
Egyszerűsített Eu-megfelelőségi nyilatkozat	6
Műszaki adatok	7

Köszönjük a vásárlását! Az AMPEROS AC-vel hozzájutott a Julius Blum GmbH egy kiváló minőségű termékéhez. Ahhoz, hogy az AMPEROS AC komfortját és biztonságát élvezhesse, ügyeljen a következő utasításokra:

- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Őrizze meg a használati útmutatót az AMPEROS AC teljes élettartama alatt.
- Adja tovább a használati útmutatót minden következő AMPEROS AC vásárlónak vagy felhasználónak.
- Leírást az internetoldalunkon talál. Kérjük, keresse a www.blum.com oldalon az „AMPEROS AC használati útmutatót” és töltsse le azt pdf-dokumentumként.

Érvényesség és célcsoport

Ez a használati utasítás az AMPEROS AC minden felhasználójára vonatkozik. A szerelés, beállítás, üzembe helyezés, karbantartás és szétszerelés csak a használati útmutatásnak megfelelően és képe-sített szakember által végezhető.

Figyelmeztető jelek és veszély jelzések

FIGYELMEZTETÉS

A VIGYÁZAT-jelzés olyan veszélyt jelez, melynek figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet.

FIGYELEM

A FIGYELEM-jelzés olyan fontos jelzésekre utal, amikre feltétlenül ügyelnie kell.



Kizárólag beltéri használatra szánt eszközök jelölésére.

Rendeltetésszerű használat

Az AMPEROS AC elektromos energia átvitelére szolgál a fiókokban, és csak a következő feltételek mellett használható:

- Száraz, zárt térben.
 - A Julius Blum GmbH által gyártott LEGRABOX és MOVENTO kihúzórendszerek felhasználásával a megadott műszaki adatokon belül.
 - Harmadik féltől származó eszközök csak akkor üzemeltethetők a fiókokban, ha a harmadik féltől származó eszközök rendeltetésszerű használata ezt lehetővé teszi, és megfelelnek a helyszínen meglévő dugaljra vonatkozó jogszabályi és egyéb vonatkozó előírásoknak.
 - A kábelvezető csak a vezetőrendszer jóváhagyott névleges hosszával használható.
 - Kizárólag háztartási használatra (max. 100.000 nyitási/zárási ciklus).
- Más egyéb felhasználásra a Julius Blum GmbH semmilyen felelősséget nem vállal.



Biztonság

Szerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Életveszély áramütés miatt!

- Az AMPEROS AC hálózati kábelt földelt csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztatni.
- A vezetékek nem érintkezhetnek mozgó alkatrészekkel.
- A hálózati elemnek teljesen be kell kattannia illetve rögzíteni kell a fiók aljához..
- A kábelsínt teljesen be kell helyezni a TIP-ON BLUMOTION adapterbe, és a helyére kell pattintani.
- Az AMPEROS AC hálózati kábelét és a kábelsín csatlakozóját teljesen be kell dugni.
- Az AMPEROS AC tervezésekor és használatakor be kell tartani a vonatkozó nemzeti előírások beépítési utasításait.
- Az AMPEROS AC hibátlan működéséhez be kell tartani a fiókalj/polc-kihúzáshoz megadott befúrási méreteket.

Üzemeltetés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Életveszély áramütés miatt!

- Ezt az eszközt 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek használhatják, ha felügyelik őket, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ebből eredő veszélyeket. A termékkel gyermekeknek tilos játszania. Tisztítást és karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezhet.
- Ellenőrizze a készüléket gyakran, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés. Ha vannak ilyen jelek, vagy ha az eszközt helytelenül használták, vagy nem működik, további információkért forduljon a forgalmazóhoz.

- Ne működtessen olyan fogyasztókat, amelyek a kihúzórendszer közelében túlzott felmelegedést okoznak (pl. nem szabályozott fűtőpaplan egy zárt fiókban).
- Kerülje az elektromosan vezető kis alkatrészek bejutását a hálózati elembe.
- Ne dugja be és ne húzza ki a hálózati elemet terhelés alatt.
- Húzza ki a kábelsín és a hálózati elem közötti dugaszolható csatlakozást, mielőtt kiakasztja a fiókot.

Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Életveszély áramütés miatt!

- Ha nedvesség éri a dugalj vagy a vezeték, áramütés miatt életveszély áll fenn
- Biztosítsa, hogy a szekrény tisztításánál a dugalj vagy a kábelezést se víz se erős tisztítószer ne érje, használjon inkább egy alig nedves törlőruhát.

Szerkezeti változtatások és pótalkatrészek

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Életveszély áramütés miatt!

A szerkezeti változtatások és a gyártó által nem engedélyezett alkatrészek használata befolyásolja az AMPEROS AC működését és ezért nem megengedett.

- Csak a Julius Blum GmbH által gyártott eredeti alkatrészeket használjon.
- Soha ne nyissa ki a kábelsínt vagy a hálózati elemet.



Elektromos és elektronikai eszközök ártalmatlanítása:

Elektromos vagy elektronikai eszközöket az elhasználódásukat követően nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Erre vonatkozólag érdeklődjön a kommunális hatóságnál. A Blum-elektromos ill. elektronikai eszközei megfelelnek a 2012/19/EU – WEEE-irányvonalaknak. Az elektromos vagy elektronikai eszközök szelektív gyűjtésével lehetővé válik, a régi eszközök újrahasználatára, anyagának újrahasznosítására ill. az újrahasznosítás más formái. Az eszközökben esetlegesen található veszélyes anyagok környezetre és egészségre ártalmas negatív következményei így az ártalmatlanítás során elkerülhetők. A legtöbb esetben nem kell az egész eszközt a WEEE-irányvonalak szerint ártalmatlanítani, hanem csak azt a részét, amely elektromos alkatrészeket tartalmaz. Kérjük, vegye figyelembe ehhez a szétszerelésre vonatkozó útmutató előírásait. Az elhasznált elektromos vagy elektronikai eszközök leadásához az Önök közelében is találhatók ingyenes gyűjtőhelyek.

További információkat az alábbi linken talál: www.blum.com/recycling

Egyszerűsített Eu-megfelelőségi nyilatkozat

A Julius Blum GmbH ezúton kijelenti, hogy a Julius Blum GmbH minden elektromos és elektronikus cikktípusa megfelel a 2011/65/EU rendeletnek.

A Julius Blum GmbH kijelenti, hogy az AMPEROS AC megfelel a 2014/35/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Műszaki adatok

ESS.B01F.XX ESS.TXX-szel

Dugalj típusa:.....Type F / CEE 7/3
Névleges áramerősség: 16,0 A
Névleges feszültség: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Védettségi osztály: I
Környezeti feltételek:
 Szállítás / tárolás:..... -10 - +70 °C / 0 max. 90% rel. páratart.
 Üzemeltetés:-5 - +35 °C / 5 - 80% rel. páratart., nem kondenzáló
 Maximális tengerszint:.....2 000 m (25 °C-os környezeti hőmérsékletnél)
Védettségi mód:.....IP20



Cuprins

Semne de avertizare și simboluri de pericol	3
Siguranță.....	4
Eliminarea aparatelor electrice și electronice:	6
Declarație de conformitate UE simplificată	6
Date tehnice	7

Vă mulțumim pentru achiziționare! Cu AMPEROS AC ați achiziționat un produs de înaltă calitate de la Julius Blum GmbH. Pentru a vă putea bucura în siguranță de confortul oferit de AMPEROS AC, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

- Înainte de a folosi produsul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Păstrați instrucțiunile de utilizare pe întreaga durată de viață a AMPEROS AC.
- Predați mai departe instrucțiunile de utilizare următorului deținător sau utilizator de AMPEROS AC.
- Găsiți instrucțiunile și pe pagina noastră de internet. Vizitați-ne pe pagina www.blum.com și căutați „Instrucțiuni de utilizare AMPEROS AC“, de unde le puteți descărca în format PDF.

Valabilitate și grup țintă de utilizatori

Aceste instrucțiuni de utilizare se adresează tuturor celor ce folosesc mobilier dotat cu AMPEROS AC. Montarea, reglarea, punerea în funcțiune, întreținerea și demontarea trebuie realizate doar de către persoane special calificate, conform instrucțiunilor de montare livrate separat.

Semne de avertizare și simboluri de pericol

AVERTIZARE

Semnul de atenție și însemnarea **AVERTIZARE** atrag atenția asupra unui pericol, care dacă nu este evitat, poate duce la deces sau răni grave.

INDICAȚIE

Mențiunea **INDICAȚIE** semnalează o observație, de care trebuie să Țineți seama.



Marcarea echipamentelor care sunt destinate pentru utilizarea în spații interioare.

Utilizare conformă cu destinația

AMPEROS AC servește transmiterii energiei electrice către extrageri, iar folosirea sa este permisă numai în următoarele condiții:

- În spații închise și uscate.
- În combinație cu sistemele de extrageri LEGRABOX și MOVENTO de la Julius Blum GmbH, în cadrul datelor tehnice admise.
- Dispozitivele de la terți pot fi folosite în extrageri numai dacă utilizarea prevăzută a acestor dispozitive terțe permite acest lucru și dacă respectă reglementările legale și alte reglementări aplicabile pentru priza existentă la fața locului.
- Ghidajul de cablu poate fi utilizat numai cu lungimea nominală aprobată a sistemului de ghidare
- Exclusiv pentru uz casnic (max. 100 000 de cicluri de deschidere/închidere)

Julius Blum GmbH nu își asumă responsabilitatea pentru orice altă utilizare a produsului.



Siguranță

Montare

⚠ AVERTIZARE

Pericol de moarte prin electrocutare!

- Cablul de alimentare al AMPEROS AC trebuie conectat la o priză cu împământare.
- Cablajul nu trebuie să intre în contact cu piese mobile.
- Elementul pentru curent electric trebuie să fie complet blocat pe fundul sertarului, respectiv să fie fixat.
- Cablul trebuie să fie introdus și fixat complet în interfața TIP-ON BLUMOTION.
- Cablul de alimentare al AMPEROS AC și ștecărul cablului AMPEROS AC trebuie să fie conectate corect.
- La planificarea și utilizarea AMPEROS AC, trebuie respectate instrucțiunile de instalare din reglementările naționale respective.
- Pentru ca AMPEROS AC să funcționeze corect, trebuie respectate dimensiunile de găurire specificate în fundul sertarului/polița glisantă.

Operare

⚠ AVERTIZARE

Pericol de moarte prin electrocutare!

- Dispozitivul poate fi folosit de către copii de la 8 ani și mai în vârstă, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către cei fără experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheați sau instruiți în legătură cu utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele ce pot rezulta. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Verificați frecvent aparatul pentru a detecta semne de uzură sau deteriorare. Dacă există astfel de semne sau dacă aparatul a fost folosit în mod necorespunzător sau nu funcționează, adresați-vă furnizorului pentru informații suplimentare.

- Nu utilizați consumatori care provoacă o supraîncălzire în zona sistemului de extragere (de ex. pătură electrică fără reglare în sertarul închis).
- Evitați pătrunderea de piese mici, conductoare electric, în elementul pentru curent.
- Nu cuplați sau decuplați elementul pentru curent cât timp este în sarcină.
- Detașați conectorul dintre cablu și elementul pentru curent înainte de a scoate extragerea.

Curățarea

AVERTIZARE

Pericol de moarte prin electrocutare!

- Pericolul de moarte prin electrocutare apare la pătrunderea umezelii în priză sau cablaj
- Asigurați-vă că la curățarea dulapului nici apa, nici agenți de curățare corozivi nu ajung pe priză sau cablaj – utilizați o lavetă umedă, stoarsă bine.

Modificări de structură și piese de schimb

AVERTIZARE

Pericol de moarte prin electrocutare!

Modificările de structură și piesele de schimb neautorizate de producător afectează siguranța și funcționarea AMPEROS AC și, de aceea, nu sunt permise.

- Folosiți numai piese de schimb originale ale Julius Blum GmbH.
- Nu deschideți niciodată cablajul sau elementul pentru curent.



Eliminarea aparatelor electrice și electronice:

Aparatele electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei lor de viață. Trebuie să vă interesați în acest sens la administrația dvs. locală. Aparatele electrice, resp. electronice Blum îndeplinesc cerințele Directivei 2012/19/UE - Directiva WEEE. Prin colectarea separată a aparatelor electrice și electronice se facilitează refolosirea și reciclarea materialelor, respectiv alte forme de reciclare de la aparate vechi. Efectele negative asupra mediului și sănătății cauzate de substanțele periculoase posibil conținute în aparate trebuie evitate în acest caz prin eliminarea ecologică. În cele mai multe cazuri, nu trebuie eliminat ecologic întregul aparat conform Directivei WEEE, ci numai partea care este echipată cu componente electrice. Pentru aceasta, vă rugăm să respectați instrucțiunea de demontare. Pentru returnare, aveți la dispoziție în apropierea dvs. puncte de colectare pentru aparate electrice și electronice.

Găsiți alte informații la următorul link: www.blum.com/recycling

Declarație de conformitate UE simplificată

Prin prezenta, Julius Blum GmbH declară că toate tipurile de articole electrice și electronice ale Julius Blum GmbH corespund Directivei 2011/65/UE.

Julius Blum GmbH declară prin prezenta că AMPEROS AC este în conformitate cu Directiva 2014/35/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Date tehnice

ESS.B01F.XX cu ESS.TXX

Tip priză: Type F / CEE 7/3
Curent nominal: 16,0 A
Tensiune nominală: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Clasa de protecție:..... I
Condiții ambientale:
 Transport/depozitare: -10 până la +70 °C / 0 până la 90 % umiditate relativă.
 Operare: -5 până la +35 °C/5 până la 80 % umiditate relativă fără condensare
 Altitudine maximă:.....2000 m (la o temperatură ambientală de 25 °C)
Tip protecție: IP20



Съдържание

Предупредителни знаци и символи за опасност	3
Сигурност	4
Отстраняване на електрически и електронни уреди:	6
Опростена европейска декларация за съвместимост	6
Технически данни	7

Благодарим за Вашата покупка! С AMPEROS AC имате висококачествен продукт от Julius Blum GmbH. За да се наслаждавате на комфорта, който предлага AMPEROS AC, правилно и безопасно, Ви молим да спазвате следните указания:

- Прочетете внимателно инструкциите преди употреба.
- Запазете упътването през целия период на използване на AMPEROS AC.
- Предайте упътването на всеки следващ притежател или потребител на AMPEROS AC.
- Инструкции ще намерите и на нашия сайт. Потърсете на www.blum.com „AMPEROS AC инструкция за употреба“ и го свалете като PDF-файл.

Валидност и целева група

Това упътване е предназначено за всички, които използват AMPEROS AC. Монтажът, настройката, пускането в експлоатация, поддръжката и демонтажът да се извършват единствено от обучен персонал, в съответствие с инструкциите за монтаж.

Предупредителни знаци и символи за опасност

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ обозначава опасност, която може да доведе до смърт или тежко нараняване, ако не бъде избегната.

ИНСТРУКЦИЯ

ИНСТРУКЦИЯ насочва към препоръки, които трябва да спазвате.



За обозначение на уреди, предназначени за употреба във вътрешни помещения.

Употреба по предназначение

AMPEROS AC се използва за пренос на електр. енергия в чекмеджета и може да се използва само при следните условия:

- В сухи, затворени помещения.
- В комбинация с изтеглящи механизми LEGRABOX и MOVENTO на Julius Blum GmbH, съответстващи на допустимите технически изисквания.
- Устройствата на трети страни могат да се използват в чекмеджето само ако предвидената употреба на тези устройства на трети страни позволява това и те отговарят на законовите и други приложими разпоредби за контакта, наличен на място.
- Кабелният водач може да се използва само с одобрената номинална дължина на системата водачи.
- Само за домашна употреба (макс. 100 000 цикъла на отваряне/затваряне).

Julius Blum GmbH не носи отговорност за случаите на различно приложение от споменатото по-горе.



Сигурност

Монтаж

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност за живота, поради токов удар!

- Мрежовият кабел на AMPEROS AC трябва да бъде свързан с контакт със заземяване.
- Окабеляването не трябва да влиза в контакт с подвижни части.
- Захранващият елемент трябва да бъде напълно щракнат или закрепен в основата на чекмеджето.
- Модулът на гнездото трябва да бъде напълно вкаран в интерфейса на TIP-ON BLUMOTION със щракване.
- Захранващият кабел AMPEROS AC и комплектите за управление на кабелите AMPEROS AC трябва да бъдат поставени докрай.
- При планиране и използване на AMPEROS AC трябва да се спазват инструкциите за монтаж на съответните регионални разпоредби.
- За да функционира правилно AMPEROS AC трябва да се спазват посочените размери на пробиване на дъното на чекмеджето/таблениа изтеглящия механизъм.

Експлоатация

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност за живота, поради токов удар!

- Този уред не трябва да се използва от деца до 8 годишна възраст, както и от лица с намалени психични, сензорни или ментални способности или липса на опит и знания, ако те се контролират или са инструктирани за безопасно използване на устройството и разбират произтичащите от това опасности. Деца не могат да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без надзор.
- Често проверявайте устройството за признаци на износване или

повреда. При наличие на подобни признаци, при повреда или ако устройството не функционира, се обърнете за допълнителна информация към доставчика

- Не включвайте консуматори, които причиняват прекомерно нагряване в зоната на изтеглящия механизъм.
- Избягвайте проникването на електрически проводими малки части в модула на гнездото.
- Не включвайте и не изключвайте модула под натиск.
- Разхлабете щепселната връзка между кабелния водач и хранящия елемент преди да откачите изтеглящия механизъм.

Почистване

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност за живота, поради токов удар!

- Опасността за живота поради токов удар се състои в проникването на влага в контакта или кабела.
- Уверете се, че при почистване на шкафа няма да попадне вода или почистващ препарат върху контакта или кабела - използвайте влажна кърпа.

Структурни изменения и резервни части

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност за живота, поради токов удар!

Структурни изменения и неразрешени от производителя резервни части целят запазване на сигурността и функционирането на AMPEROS AC и от тази гледна точка са недопустими.

Използвайте единствено оригинални резервни части на фирма Julius Blum GmbH.

Никога не отваряйте кабелния водач или хранящия елемент.



Отстраняване на електрически и електронни уреди:

Електрически, съотв. електронни уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци в края на техния експлоатационен срок. Повече информация можете да получите при Вашия търговски представител. Електрическите, съотв. електронните уреди на Blum отговарят на изискванията на директивата от 2012/19/EU – WEEE. Разделното събиране на електрически, съотв. електронни уреди ще позволи повторно използване, рециклиране и други форми на оползотворяване. Неблагоприятните последици върху околната среда и здравето на човека, причинени от опасните вещества, съдържащи се в уредите, трябва да се имат в предвид по време на отстраняването. В съответствие с насоките на директива-WEEE в повечето случаи не трябва да се изхвърля цялото устройство, а само частта, оборудвана с електрически компоненти. Моля, обърнете внимание на инструкцията за демонтаж. Имате на разположение в близост безплатни пунктове за събиране на електрически, съотв. електронни уреди.

Допълнителна информация ще намерите на следния линк: **www.blum.com/recycling**

Опростена европейска декларация за съвместимост

Julius Blum GmbH, декларира, че всички електрически и електронни артикули съответстват на директива Julius Blum GmbH 2011/65/EU.

Julius Blum GmbH декларира, че AMPEROS AC отговаря на директива 2014/35/EU.

Пълният текст на европейската декларация за съвместимост може да намерите на следния адрес: **www.blum.com/compliance**



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Технически данни

ESS.B01F.XX с ESS.TXX

Вид контакт:.....Type F / CEE 7/3
Номинален ток: 16,0 A
Номинално напрежение: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Клас на защита: I
Условия на околната среда:
 Транспорт / Съхранение:..... -10 до +70 °C / 0 до 90 % r.F.
 Експлоатация:-5 до +35 °C / 5 до 80 % r.F. не кондензира
 Максимална морска височина: 2.000 м (при температура на околната среда 25 °C)
Вид защита: IP20

Tabela e përmbajtjes

Shenjat paralajmëruese dhe simbolet e rrezikut.....	3
Siguria	4
Asgjësimi i pajisjeve elektrike dhe elektronike:.....	6
Deklarata e thjeshtësuar e përputhshmërisë me BE-në	6
Të dhënat teknike.....	7

Shumë faleminderit për blerjen tuaj! Me AMPEROS AC ju keni blerë një produkt të cilësisë së lartë të Julius Blum GmbH. Në mënyrë që ta shijoni në mënyrë të sigurt komoditetin e AMPEROS AC, ndiqni udhëzimet e mëposhtme:

- Lexoni me vëmendje manualin e përdorimit përpara përdorimit.
- Ruajeni manualin e përdorimit gjatë kohës së jetëgjatësisë së AMPEROS AC.
- Jepeni më tej manualin e përdorimit te pronari ose përdoruesi pasardhës i AMPEROS AC.
- Udhëzimet i gjeni edhe në faqen tonë të internetit. Kërkoni në www.blum.com për "Manualin e përdorimit të AMPEROS AC" dhe shkarkojeni atë si skedar PDF.

Vlefshmëria dhe grupi i synimit

Ky manual përdorimi është për të gjithë përdoruesit e AMPEROS AC. Montimi, centrimi, vënia në punë, mirëmbajtja dhe çmontimi duhet të kryhen vetëm nga një personel i kualifikuar në përputhje me manualin e veçantë të montimit.

Shenjat paralajmëruese dhe simbolet e rrezikut

PARALAJMËRIM

PARALAJMËRIMI identifikon një rrezik, i cili mund të çojë në vdekje ose lëndim të rëndë, nëse ai nuk shmanget.

KËSHILLË

KËSHILLA tregon për një vërejtje që duhet pasur parasysh.



Për identifikimin e pajisjeve, të cilat janë të përcaktuara vetëm për përdorimin në hapësirat e brendshme.

Përdorimi i synuar

AMPEROS AC shërben për transmetimin e energjisë elektrike në sirtar dhe duhet përdorur vetëm në kushtet e mëposhtme:

- në hapësira të thata, të mbyllura
 - në lidhje me sistemet e sirtarëve LEGRABOX dhe MOVENTO të Julius Blum GmbH brenda të dhënave teknike të lejuara
 - pajisjet e treta duhet të përdoren në sirtarë vetëm atëherë, nëse përdorimi sipas përcaktimit të këtyre pajisjeve e lejon këtë dhe nëse ato përkojnë me përcaktimet e tjera ligjore dhe të vlefshme të prizës së disponueshme në vend
 - udhëzuesi i kabllave duhet të përdoret vetëm me gjatësinë nominale të miratuar të sistemit të shinave rrëshqitëse
 - vetëm për përdorim shtëpiak (maks. 100 000 cikle hapjeje/mbylljeje)
- Për çdo përdorim tjetër Julius Blum GmbH nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi.

Siguria

Montimi

PARALAJMËRIM

Rrezik jete nga goditja elektrike!

- Kablloja e rrjetit të AMPEROS AC duhet të jetë e lidhur te një prizë me lidhje tokëzimi.
- Shtrimi i kablllove nuk duhet të bjerë në kontakt me pjesët e lëvizshme.
- Elementi i rrymës elektrike duhet të fiksohet ose të mbërthehet plotësisht në bazamentin e sirtarit.
- Udhëzuesi i kablllove duhet të futet ose të fiksohet plotësisht në ndërfaqen TIP-ON BLUMOTION.
- Kablloja e rrjetit AMPEROS AC dhe spina e udhëzuesit të kablllove AMPEROS AC duhet të jenë të futura plotësisht.
- Në rastin e planifikimit dhe përdorimit të AMPEROS AC duhen pasur parasysh rregulloret e instalimit të rregullatorëve kombëtarë përkatës.
- Dimensionet e përcaktuara të shpimit në bazamentin e sirtarit/raftin tërheqës duhet të respektohen për një funksion pa gabime të AMPEROS AC.

Përdorimi

PARALAJMËRIM

Rrezik jete nga goditja elektrike!

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, ndjesore ose mendore apo mungesë përvoja dhe njohurish, nëse ata janë udhëzuar në mënyrë të mbikëqyrur ose në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet që rezultojnë nga kjo. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Kontrolloni shpesh pajisjen për shenja të konsumimit ose dëmtimit.

Nëse ka shenja të tilla ose nëse pajisja është keqpërdorur ose nuk funksionon, kontaktoni furnitorin për informacione të tjera.

- Mos përdorni pajisje që shkaktjnë ngrohje të tepruar në ambientin e sistemit të sirtarit (p.sh. tapet ngrohës i parregulluar në një sirtar të mbyllur).
- Shmangni depërtimin e pjesëve të vogla përçuese elektrike në elementin e rrymës elektrike.
- Mos e lidhni ose shkëputni elementin e furnizimit me energji elektrike gjatë funksionimit nën ngarkesë.
- Shkëputni lidhjen e prizës ndërmjet udhëzuesit të kabllave dhe elementit të furnizimit me energji elektrike përpara se të çmontoni sirtarin.

Pastrimi

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik jete nga goditja elektrike!

- Rreziku për jetën nga goditja elektrike krijohet në rastin e depërtimit të lagështisë në prizë ose të shtrimit të kabllave.
- Sigurohuni që gjatë pastrimit të dollapit të mos laget priza ose shtrimi i kabllave as me ujë as me produkte agresive pastrimin – përdorni një pecetë të lagur.

Ndryshimet strukturore dhe pjesët e këmbimit

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik jete nga goditja elektrike!

Ndryshimet strukturore dhe pjesët e këmbimit të palejuara nga prodhuesi cenojnë sigurinë dhe funksionin e AMPEROS AC dhe prandaj nuk janë të lejuara.

- Përdorni vetëm pjesë këmbimi origjinale të Julius Blum GmbH.
- Mos e hapni kurrë udhëzuesin e kabllave ose elementin e rrymës elektrike.



Asgjësimi i pajisjeve elektrike dhe elektronike:

Pajisjet elektrike ose elektronike nuk duhet të hidhen në fund të jetëgjatësisë së tyre në mbeturinat e shtëpisë. Në lidhje me këtë informohuni tek administrata e komunës suaj. Pajisjet elektrike ose elektronike Blum i plotësojnë kërkesat e direktivës 2012/19/BE – direktiva WEEE. Nëpërmjet grumbullimit të veçantë të pajisjeve elektrike dhe elektronike mundësohet ripërdorimi, riciklimi i materialeve ose formave të tjera të riciklimit të pajisjeve të vjetra. Pasojat negative për mjedisin dhe shëndetin, nëpërmjet materialeve të rrezikshme që ndoshta përfshihen në pajisje, duhet të shmangen këtu në rastin e asgjësimit. Në shumicën e rasteve nuk duhet hedhur e gjithë pajisja sipas direktivës WEEE, por vetëm pjesa, e cila është e pajisur me komponentët elektrikë. Këtu kini parasysh manualin e çmontimit. Për kthimin keni në dispozicion në afërsinë tuaj pika grumbullimi falas për pajisjet elektrike dhe elektronike.

Informacionin e mëtejshëm e gjeni në linkun e mëposhtëm: www.blum.com/recycling

Deklarata e thjeshtësuar e përputhshmërisë me BE-në

Me këtë deklaratë, Julius Blum GmbH sqaron se të gjitha llojet e artikujve elektrikë dhe elektronikë të Julius Blum GmbH përkojnë me direktivën 2011/65/BE.

Me këtë deklaratë, Julius Blum GmbH sqaron se AMPEROS AC përkon me direktivën 2014/35/BE.

Teksti i plotë i deklaratës së përputhshmërisë me BE-në është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Të dhënat teknike

ESS.B01F.XX me ESS.TXX

Lloji i prizës: Lloji F / CEE 7/3
Rryma nominale: 16,0 A
Tensioni nominal: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Klasa e mbrojtjes: I
Kushtet e mjedisit:
 Transporti / magazinimi: -10 deri +70 °C / 0 deri 90% r.F.
 Funksionimi: -5 deri +35 °C / 5 deri 80% r.F. jo me kondensim
 Lartësia maksimale: 2000 m (në një temperaturë mjedisi prej 25 °C)
Lloji i mbrojtjes: IP20



Зміст

Попереджувальні знаки та символи небезпеки.....	3
Безпека.....	4
Утилізація електричних та електронних приладів:.....	6
Спрощена Декларація ЄС про відповідність.....	6
Технічні дані	7

Дякуємо Вам за покупку! Ви придбали якісний виріб AMPEROS AC компанії Julius Blum GmbH. Щоб безпечно насолоджуватись комфортним використанням AMPEROS AC, будь ласка, враховуйте такі вказівки:

- Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Зберігайте цю інструкцію впродовж усього терміну користування AMPEROS AC.
- Якщо AMPEROS AC стає власністю іншої особи, передайте їй цю інструкцію.
- Інструкція також доступна на нашому вебсайті. На www.blum.com здійснюйте пошук за запитом “Інструкція з експлуатації AMPEROS AC” та завантажуйте її у форматі PDF.

Призначення та цільова група

Ця інструкція з експлуатації призначена для всіх користувачів AMPEROS AC. Монтаж, регулювання, введення в експлуатацію, технічне обслуговування та демонтаж повинен здійснювати тільки кваліфікований фахівець згідно з інструкцією.

Попереджувальні знаки та символи небезпеки

УВАГА

УВАГА вказує на загрозу, яка за недотримання техніки безпеки може призвести до важких травм.

ВКАЗІВКА

ВКАЗІВКА – це пояснення, яке слід взяти до уваги.



Позначення приладів, призначених для використання тільки всередині приміщення.

Використання за призначенням

AMPEROS AC слугує для передавання до висувних систем електричної енергії та може використовуватися за наступних умов:

- У сухих закритих приміщеннях.
- Разом із висувними системами LEGRABOX та MOVENTO від компанії Julius Blum GmbH в межах допустимих технічних показників.
- Пристрої сторонніх виробників можуть використовуватися у висувних системах лише у тому випадку, якщо це передбачено умовами використання цього виробу. Пристрої сторонніх виробників повинні відповідати законодавчим та усім іншим діючим вимогам розетки, яка встановлена.
- Прокладання кабелю можна використовувати тільки із доступною номінальною довжиною систем напрямних
- Тільки для внутрішнього використання (макс. 100 000 циклів відкривання та закривання)

Компанія Blum не несе відповідальності, якщо прилад використовується певним чином, не передбаченим в інструкції з експлуатації!

Безпека

Монтаж

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека для життя від удару струмом!

- Мережевий кабель AMPEROS AC потрібно вмикати в розетку із заземленням.
- Кабель не повинен доторкатися до рухомих деталей.
- Розетку потрібно зафіксувати у дні шухляди та прикріпити до нього.
- Кабельний канал потрібно прикріпити до тригера TIP-ON BLUMOTION та зафіксувати.
- Мережевий кабель AMPEROS AC та штекер кабельного каналу AMPEROS AC потрібно повністю під'єднати.
- Під час проектування та використання AMPEROS AC потрібно брати до уваги вказівки для монтування специфічних для кожної країни норм.
- Заданих розмірів для встановлення у дні шухляди та висувній полиці потрібно дотримуватися для безпомилкового функціонування AMPEROS AC.

Експлуатація

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека для життя від удару струмом!

- Цим приладом можна користуватися дітям у віці від 8 років, а також особам з фізичними чи розумовими обмеженнями або тим, які не мають відповідних досвіду чи знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж про надійне поводження з приладом і розуміють можливі ризики. Дітям не можна гратися з цим приладом. Діти не можуть чистити або проводити технічне обслуговування приладу без нагляду.
- Регулярно перевіряйте пристрій на наявність пошкоджень та ознак зношування. Якщо є такі ознаки, або якщо пристрій вико-

ристовувався неправильно чи не працює, зверніться до постачальника за докладною інформацією.

- Не використовуйте прилади, що можуть спричинити надмірне нагрівання шухляди (напр. нерегульовані мати для нагрівання у закритих шухлядах).
- Уникайте потрапляння малих електричних деталей в розетку.
- Не вмикайте та не вимикайте розетку під навантаженням.
- Зніміть з'єднання штекера між кабельним каналом та розеткою перед тим, як навішати висувну систему.

Догляд

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека для життя від удару струмом!

- Може виникнути небезпека для життя від удару струмом, якщо до розетки або кабелю проникне волога.
- Переконайтесь в тому, що під час прибирання ні вода, ні агресивні мийні засоби не потрапили до розетки або кабелю – використовуйте вологу ганчірку.

Зміни конструкції та запчастини

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека для життя від удару струмом!

Зміни конструкції та запчастини, недозволені виробником, носять шкоду безпеці й функціональності AMPEROS AC, тому заборонені.

- Використовуйте тільки оригінальні складові від Blum.
- Ніколи не розкривайте кабельний канал або розетку.



AMPEROS AC Інструкція з експлуатації

Утилізація електричних та електронних приладів:

Електричні та електронні прилади не можна викидати в смітник після завершення терміну їхньої служби. Зверніться до комунальної служби за докладною інформацією. Електричні та електронні прилади Blum відповідають вимогам Директиви 2012/19/EU – WEEE щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання. Сортування електричних та електронних приладів уможливило їхнє вторинне використання, вторинну переробку та інші форми утилізації. Це дає змогу уникнути негативного впливу шкідливих речовин, що можуть міститися у приладах, на довкілля і здоров'я. Згідно з Директивою WEEE утилізації зазвичай підлягає не весь прилад, а його частина, оснащена електричними складовими. Тому, будь ласка, скористайтесь інструкцією з демонтажу. Здавайте електричні та електронні прилади у спеціальні пункти збирання.

Докладну інформацію знайдете за посиланням: www.blum.com/recycling

Спрощена Декларація ЄС про відповідність

Компанія Julius Blum GmbH заявляє, що всі електричні й електронні вироби компанії Julius Blum GmbH відповідають Директиві 2011/65/EU.

Цим Julius Blum GmbH засвідчує, що AMPEROS AC відповідає Директиві 2014/35/ЄС.

Повний текст Декларації ЄС про відповідність доступний за наступною інтернет-адресою:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Технічні дані

ESS.B01F.XX з ESS.TXX

Тип розетки: Type F / CEE 7/3
Номінальний струм: 16,0 A
Номінальна напруга: 100–240 В AC / 50–60 Гц
Клас захисту: I
Умови навколишнього середовища:
Транспортування / зберігання: від -10 до +70 °C / від 0 до 90 % r.F.
Експлуатація від -5 до +35 °C / від 5 до 80% відн. вол., не конденсов.
Максимальна висота над рівнем моря 2000 м (за температури 25 °C)
Тип захисту: IP20



Efnisyfirlit

Viðvörðunarkerki og hættutákn	3
Öryggi.....	4
Förgun rafmagns- og rafeindatækja	6
Einfölduð ESB-samræmisyfirlýsing	6
Tæknilegar upplýsingar	7

Takk fyrir kaupun! AMPEROS AC er hágæða vara frá Julius Blum GmbH. Til að njóta eiginleika AMPEROS AC á öruggan hátt, vinsamlegast athugið eftirfarandi:

- Lesið leiðbeiningarnar vandlega fyrir notkun.
- Vinsamlegast geymið leiðbeiningarbæklinginn allan líftíma AMPEROS AC.
- Vinsamlegast láttu þennan leiðbeiningarbækling ganga áfram til allra síðari eiganda eða notenda AMPEROS AC.
- Leiðbeiningar eru einnig aðgengilegar á vefsíðu okkar. Vinsamlegast leitið á www.blum.com að „AMPEROS AC leiðbeiningabæklingi“ (AMPEROS AC instruction leaflet) og sækjið hann sem PDF skrá.

Gildi og markhópur

Þessi leiðbeiningarbæklingur er ætlaður öllum notendum AMPEROS AC. Uppsetning, stillingar, fyrsta notkun, viðhald og fjarlæging mega aðeins verða framkvæmdar af hæfu starfsfólki samkvæmt sérstökum uppsetningarleiðbeiningum.

Viðvörðunarkerki og hættutákn

VIÐVÖRUN

VIÐVÖRUN gefur til kynna hættu sem gæti leitt til dauða eða alvarlegra meiðsla ef ekki er tekið tillit til hennar.

ATH.

ATH. gefur til kynna upplýsingar sem þarf að fylgja.



Til að bera kennsl á tæki sem eingöngu er ætlað til notkunar innanhúss.

Ætluð notkun

AMPEROS AC er notað til að flytja rafmagn til útdraganlegra eininga og má aðeins nota við eftirfarandi aðstæður:

- Í þurrum, lokuðum rýmum.
- Í samsetningu við LEGRABOX og MOVENTO útdraganleg kerfi frá Julius Blum GmbH innan leyfilegra tæknilýsingar.
- Tæki frá þriðja aðila má aðeins nota í útdraganlegum einingum ef fyrirhuguð notkun þessara tækja leyfir það og þau eru í samræmi við lagalegar og aðrar gildandi kröfur innstungunnar á uppsetningarstað.
- Leiðsluleið kapals má aðeins nota með viðurkenndri lengd kerfis rennibrautar.
- Eingöngu ætlað til heimilisnota (hámark 100.000 lotur opunar/lokunar).

Julius Blum GmbH ber ekki ábyrgð á neinni annarri notkun.



Öryggi

Uppsetning

⚠ VIÐVÖRUN

Hætta á dauða af völdum raflosts!

- Tengisnúra AMPEROS AC verður að vera tengd við innstungu með jarðtengingu.
- Kapalinn má ekki komast í snertingu við hreyfanlega hluti.
- Rafmagnstengingin verður að vera að fullu tengd eða fest við skúffubotninn.
- Kapalleiðslan verður að vera alveg sett í og fest í TIP-ON BLUMOTION tengibúnaðinum.
- AMPEROS AC flex-tengið og tengi AMPEROS AC snúrunnar verða að vera alveg í sambandi.
- Fylgja verður uppsetningarforskriftum reglugerða viðkomandi lands við skipulagningu og notkun AMPEROS AC.
- The specified drilling distances in the drawer base/pull-out shelf must be observed to ensure AMPEROS AC functions correctly.

Notkun

⚠ VIÐVÖRUN

Hætta á dauða af völdum raflosts!

- Þetta tæki má nota af börnum 8 ára og eldri og einstaklingum með skerta líkamlega, skynjunar- eða andlega getu eða einstaklingum sem skortir reynslu og þekkingu ef þau eru undir eftirliti eða hafa fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilja hætturarnar sem fylgja því. Börn mega ekki leika sér með tækið. Börn mega ekki framkvæma þríf og viðhald án eftirlits.
- Skoðið tækið oft til að athuga hvort það séu merki um slit eða skemmdir. Ef slík merki eru til staðar eða ef tækið hefur verið notað rangt eða virkar ekki, hafið samband við birgja til að fá frekari upplýsingar.

- Ekki nota nein rafmagnstæki sem valda of miklum hita nálægt útdráttarkerfinu (t.d. óstýrða hitamottu í lokaðri skúffu).
- Komið í veg fyrir að rafleiðandi smáhlutir komist inn í aflgjafann.
- Ekki stinga aflgjafanum í samband eða taka hann úr sambandi á meðan hann er undir álagi.
- Losaðu tengið á milli kapalleiðslunnar og aflgjafans áður en útdraganlegur búnaður er aftengdur.
- Fyrir tengi af gerð G gildir eftirfarandi: Til að tryggja samræmi við BS 6396 og til að vernda notendur og búnað, má ekki tengja rafmagnstæki með málspennu sem fer yfir 250 V eða málstraum sem fer yfir 5 A við AMPEROS AC innstunguna.

Hreinsun

VIÐVÖRUN

Hætta á dauða af völdum raflosts!

- Hætta er á raflosti ef vökvi kemst inn í innstunguna eða snúrurnar.
- Gætið þess að vatn eða sterk hreinsiefni komist ekki í snertingu við innstunguna eða snúrurnar – notið rakan klút.

Breytingar á burðarvirki og varahlutir

VIÐVÖRUN

Hætta á dauða af völdum raflosts!

Breytingar á burðarvirki og varahlutir sem framleiðandi hefur ekki samþykkt hafa skaðleg áhrif á öryggi og virkni AMPEROS AC og eru því ekki leyfðir.

- Notið eingöngu upprunalega varahluti frá Julius Blum GmbH.
- Opnið aldrei kapalleiðsluna eða aflgjafann.



Förgun rafmagns- og rafeindatækja

Rafmagns- og rafeindatækjum má ekki farga með heimilisúrgangi að endingartíma þeirra loknum. Leiðið upplýsinga hjá staðbundnum yfirvöldum um hvernig eigi að standa að málum. Rafmagns- og rafeindatæki frá Blum uppfylla kröfur WEEE-tilskipunarinnar 2012/19/ESB. Rafmagns- og rafeindatækjum er safnað sérstaklega, sem gerir kleift að endurnýta eða endurvinna gömul tæki og endurnýta efni þeirra. Þetta er ætlað til að koma í veg fyrir að hættuleg efni sem kunna að vera í tækjunum valdi umhverfinu og heilsunni skaða við förgun. Í flestum tilfellum þarf ekki að farga öllu tækinu samkvæmt leiðbeiningum um raf- og rafeindabúnað, heldur aðeins þeim hluta sem er búinn rafmagnsihlutum. Vinsamlegast skoðið leiðbeiningar um sundurtekt til að fá upplýsingar um þetta. Það eru ókeypis söfnunarstöðvar fyrir skil á rafbúnaði og rafeindatækjum á þínu svæði. Þú finnur frekari upplýsingar um þetta undir eftirfarandi tengli: www.blum.com/recycling

Einfölduð ESB-samræmisyfirlýsing

Julius Blum GmbH lýsir því hér með yfir að allar gerðir rafmagns- og rafeindatækja frá

Julius Blum GmbH eru í samræmi við tilskipun 2011/65/ESB.

Julius Blum GmbH lýsir því hér með yfir að AMPEROS AC sé í samræmi við tilskipun 2014/35/ESB.

Heildartexti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi vefslóð:

www.blum.com/compliance



Compliance

ESS.B01x | x ∈ {E, F, G, J}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



ESS.Txx00 | x ∈ {17, 19, 22}

European Union, EFTA,
United Kingdom



France



Ukraine



Tæknilegar upplýsingar

ESS.B01EB.XX með ESS.TXX

Gerð úttaks: Gerð E / CEE 7/5
Málstraumur: 16,0 A
Málsþenna: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Verndunarflokkur: I
Umhverfisaðstæður:
Flutningur / geymsla: -10 til +70 °C / 0 til 90% RH (hlutfallslegur raki)
Notkun: -5 til +35 °C / 5 til 80% RH (hlutfallslegur raki) (ekki rakapétting)
Hámarkshæð: 2000 m (við umhverfishita 25 °C)
Verndarflokkur: IP20

ESS.B01GB.XX með ESS.TXX

Gerð úttaks: Gerð G / BS 1363
Málstraumur: 5,0 A
Málsþenna: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Verndunarflokkur: I
Umhverfisaðstæður:
Flutningur / geymsla: -10 til +70 °C / 0 til 90% RH (hlutfallslegur raki)
Notkun: -5 til +35 °C / 5 til 80% RH (hlutfallslegur raki) (ekki rakapétting)
Hámarkshæð: 2000 m (við umhverfishita 25 °C)
Verndarflokkur: IP20

ESS.B01JB.XX með ESS.TXX

Gerð úttaks: Gerð J / SN 441011 Gerð 13
Málstraumur: 10,0 A
Málsþenna: 100–240 V AC / 50–60 Hz
Verndunarflokkur: I
Umhverfisaðstæður:
Flutningur / geymsla: -10 til +70 °C / 0 til 90% RH (hlutfallslegur raki)
Notkun: -5 til +35 °C / 5 til 80% RH (hlutfallslegur raki) (ekki rakapétting)
Hámarkshæð: 2000 m (við umhverfishita 25 °C)
Verndarflokkur: IP20



Look for our
FSC™-certified
products

www.blum.com/sales-offices

BAU2520896240 · IDX: 00 · MatNr.: 05681227 · BA-217/3ML-A · 07.26

All content is copyrighted by Blum.

Subject to technical modifications and changes to the range without notice.

Julius Blum GmbH, 6973 Höchst, Austria, Tel.: +43 5578 705-0, E-mail: info@blum.com, www.blum.com

Our sites in Austria, Poland, USA and China are certified to the international standards mentioned below.

Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System